

Théâtre des Folies Dramatique.



LA MÈRE
des Compagnons

Opéra-Bouffe en 3 actes

DE

CHIVOT ET DURU

Musique d'

HERVÉ

Paris CHOUDENS Père & Fils, Editeurs,
265, Rue d'Honneur (Presq. Assomption)

Éditions musicales

Droits réservés

Imp. Chouzens et Cie

PARTITION Chant et Piano transcrite par l'AUTEUR

AVIS AUX DIRECTEURS.

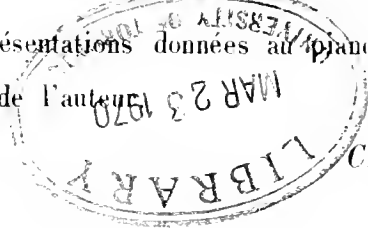
Pour les villes où il est impossible de constituer un orchestre complet, nous avons fait arranger pour petit orchestre, de sept à dix musiciens et piano, les principaux ouvrages de notre répertoire.

Ces arrangements faits d'après les grandes partitions de nos auteurs, assurent au public la reproduction exacte des représentations parisiennes.

CHOUDENS

PÈRE et FILS.

Nous prévenons les administrations théâtrales que conformément aux lois⁽¹⁾ et aux traités passés avec nos auteurs,⁽²⁾ nous interdisons l'exécution de notre répertoire, soit pour des représentations données au piano, soit avec une orchestration qui ne serait pas celle de l'auteur.



CHOUDENS

PÈRE et FILS.

M
1503
H59 M5

⁽¹⁾ Aucune représentation et exécution totale ou partielle d'œuvres dramatiques, et de compositions musicales, ne peut avoir lieu que du consentement formel et par écrit des auteurs ou de leurs représentants.

LOI du 31 JANVIER 1791; Arrêt de Cour H AVRIL 1855.

Tout directeur, tout entrepreneur de spectacle, toute association d'artistes qui a fait représenter sur son théâtre des ouvrages dramatiques, au mépris des lois et règlements relatifs à la propriété des auteurs, est puni d'une amende de cinquante francs au moins, de cinq cents francs au plus, et de la confiscation des recettes. (CODE PENAL)

⁽²⁾ Les Théâtres de France et de l'Étranger ne pourront représenter le présent ouvrage qu'après avoir traité avec les éditeurs CHOUDENS.

LES AUTEURS.

NOTE DES AGENCES.

Les directions théâtrales et les Théâtres forains ou ambulants, sont prévenus que les traités qu'ils passent avec la société des auteurs et compositeurs dramatiques, ou avec la société des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique, ne leur donnent aucun droit sur la musique qui est la propriété des éditeurs.

LA MÈRE DES COMPAGNONS

OPÉRA - BOUFFE en 5 ACTES

Représenté pour la première fois au Théâtre des Folies-Dramatiques le 15 Décembre 1880

Personnages.	Artistes.	Personnages.	Artistes.
Francine Thibaut	M ^{mes} SIMON-GIRARD.	Saint-Clair	MM. MAUGÉ.
M ^{me} Plantureux	— D'HARVILLE.	Gaston de Champroisé	— SIMON-MAX.
L'Écureuil	— RÉVAL.	Marcel Dubuisson	— LEPERS.
La C ^{te} de Champroisé	— FOSSOMBONI.	Pichard dit La Joie	— LECO.
Lisa	— BOUTEILLIER.	D'Argental	— BARTEL.

Pour toute la Musique, la Mise en Scène, le droit de représentations, s'adresser à M^{rs} CHOUDENS PÈRE et FILS, Éditeurs-Propriétaires, de LA MÈRE DES COMPAGNONS, pour tous pays.

OUVERTURE 1.

ACTE I.

1. CHŒUR	<i>C'est aujourd'hui samedi.</i>	12.	
RONDE DE LA SOUPE À L'OIGNON	<i>L'ouvrier à tour de bras.</i>	Pichard 16.	
2. CHANSON DU ROSSIGNOL	<i>Voyez dans le feuillage épais!</i>	Francine 19.	
3. CHŒUR	<i>Voyez, quelle colère!</i>	22.	
COUPLETS DU BON-ENFANT	<i>Je suis très doux de ma nature.</i>	Marcel 24.	
4. COUPLETS DE L'AMOUREUX	<i>Si je néglige la charpente.</i>	Marcel 54.	
5. COUPLETS DE GASTON	<i>Dans la forêt de St Germain.</i>	Gaston 56.	
6. PLAINTES DE M ^{me} PLANTUREUX	<i>On me vole, on me ravage.</i>	M ^{me} Plantureux 58.	
7. DUO	<i>Francine, j'ai tout entendu!</i>	Francine, Gaston 40.	
8. FINAL	CHŒUR	<i>Avançons prudemment.</i>	49.
	COUPLETS	<i>Au milieu de ma famille.</i>	Francine 56.
	DE LA MÈRE DES COMPAGNONS.		
SEPTUOR	<i>Un homme!</i>	60.	

ACTE II.

ENTR'ACTE	76.	
9. COUPLETS DE CHAMPROSÉ	<i>Jadis il était de mise.</i>	Gaston 80.
10. CHANSON DE L'ÉCAILLÈRE	<i>J'fus écaillé dans mon jeune temps.</i>	M ^{me} Plantureux 82.
11. RONDEAU DE LA LEÇON	<i>Enfin la classe est terminée.</i>	Francine 84.
12. CHŒUR DES NOBLES INVITÉS	<i>A la femme qu'il adore.</i>	91.
13. CHŒUR DES OUVRIERS INVITÉS	<i>Nous voilà!</i>	98.
14. RONDE DES CHARPENTIERES	<i>Quand sur notre machine.</i>	Francine, Marcel, Chœur 102.
15. MADRIGAL MILITAIRE	<i>Comme l'a dit un troubadour.</i>	St-Clair 108-112.
16. TERZETTO	<i>Nom d'un soliv' mes enfants.</i>	L'Écureuil, Marcel, Pichard 114.
17. FINAL	<i>Plus de mariage et de fête.</i>	120.
COUPLETS DU CHAMPAGNE	<i>O Champagne elixir unique.</i>	Francine 150.

ACTE III.

ENTR'ACTE	158.	
18. COUPLETS	<i>Depuis la naissance du monde.</i>	Gaston 141.
19. DUETTO	<i>Du quartier j'suis la marchande.</i>	M ^{me} Plantureux 145.
20. ROMANCE	<i>Ah! si j'ai pu vous offenser.</i>	Francine 150.
21. CHANSON DU CARNAVAL	<i>Les grelots de la Folie.</i>	Francine 155.
22. CHANGEMENT À VUE	161.	
23. CHŒUR ET FANFARE	<i>Allons vive la bamboche.</i>	162.
24. FINAL	<i>Un jour dans un moment d'faiblesse.</i>	164.

OUVERTURE.

Andantino con moto.

PIANO. *p*

The first system of the piano score is in treble and bass clefs with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a common time signature (C). It begins with a piano (*p*) dynamic and an *Andantino con moto* tempo. The right hand plays a melodic line with eighth notes and quarter notes, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

crese.

The second system continues the musical theme. It includes a *crese.* (crescendo) marking, indicating a gradual increase in volume. The melodic line in the right hand continues with similar rhythmic patterns.

a Tempo.

rit. *p*

The third system marks a change in tempo to *a Tempo.* It includes a *rit.* (ritardando) marking, indicating a slight slowing down. The dynamic returns to piano (*p*).

rinf.

The fourth system features a *rinf.* (rinforzando) marking, indicating a sudden increase in volume. The melodic line continues with grace notes and slurs.

p

The fifth system continues with a piano (*p*) dynamic. The right hand features a melodic line with grace notes and slurs, while the left hand maintains the accompaniment.

dim. *p*

The sixth system concludes the piece with a *dim.* (decrescendo) marking, leading to a final piano (*p*) dynamic. The right hand ends with a triplet of eighth notes.

Allegretto.

The first system of musical notation for the piece, marked 'Allegretto'. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The music features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the treble, with a bass line of quarter notes and chords.

The second system of musical notation. It continues the piece with similar rhythmic patterns. A dynamic marking of *crsc.* (crescendo) is placed in the right-hand staff. The system concludes with a double bar line and repeat dots.

The third system of musical notation. It features a dynamic marking of *f* (forte) in the bass staff. The right-hand staff has a slur over the final two measures, which end with a 2/4 time signature change. The bass staff also ends with a 2/4 time signature change.

Allegro mod^{to}

The fourth system of musical notation, marked 'Allegro mod^{to}'. The key signature remains three sharps and the time signature is 3/4. The music is more rhythmic, with sixteenth-note patterns in the treble and eighth-note patterns in the bass.

The fifth system of musical notation. It includes dynamic markings of *rinf.* (rinfornito) in the bass staff and *p* (piano) in the treble staff. The system ends with a double bar line and repeat dots.

The sixth system of musical notation. It features a dynamic marking of *f* (forte) in the bass staff. The system concludes with a double bar line and repeat dots.

First system of musical notation. Treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). Bass clef with a key signature of three sharps. The music features a melodic line in the treble and a harmonic accompaniment in the bass. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the second measure of the bass line.

Second system of musical notation. Treble clef with a key signature of three sharps. Bass clef with a key signature of three sharps. The music features a melodic line in the treble and a harmonic accompaniment in the bass. Dynamic markings of *mf* (mezzo-forte) and *f* (forte) are present in the bass line.

Third system of musical notation. Treble clef with a key signature of three sharps. Bass clef with a key signature of three sharps. The music features a melodic line in the treble and a harmonic accompaniment in the bass. A fermata is placed over a note in the treble line.

Fourth system of musical notation. Treble clef with a key signature of three sharps. Bass clef with a key signature of three sharps. The music features a melodic line in the treble and a harmonic accompaniment in the bass. A fermata is placed over a note in the treble line.

Fifth system of musical notation. Treble clef with a key signature of three sharps. Bass clef with a key signature of three sharps. The music features a melodic line in the treble and a harmonic accompaniment in the bass. A fermata is placed over a note in the treble line.

Sixth system of musical notation. Treble clef with a key signature of three sharps. Bass clef with a key signature of three sharps. The music features a melodic line in the treble and a harmonic accompaniment in the bass. A dynamic marking of *dim.* (diminuendo) is present in the bass line. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

Allegro.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The key signature is two sharps (F# and C#). The time signature is 4/4. The piece begins with a piano (*p*) dynamic. The right hand plays a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment of chords and single notes.

Second system of musical notation, continuing the piece. The right hand features a melodic line with slurs and ties, and the left hand continues with a steady accompaniment of chords.

Third system of musical notation. The right hand has a melodic line with a slur and a tie. The left hand continues with a consistent accompaniment of chords.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with a slur and a tie. The left hand continues with a consistent accompaniment of chords.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with a slur and a tie. The left hand continues with a consistent accompaniment of chords.

Sixth system of musical notation. The right hand has a melodic line with a slur and a tie. The left hand continues with a consistent accompaniment of chords.

Seventh system of musical notation, ending with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The right hand has a melodic line with a slur and a tie. The left hand continues with a consistent accompaniment of chords.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The key signature has two sharps (F# and C#). The music includes dynamic markings *f* and *p*.

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes a dynamic marking *f*.

Third system of musical notation, including a dynamic marking *p*.

Fourth system of musical notation, featuring a key signature change to one flat (Bb).

Fifth system of musical notation, including a dynamic marking *mf* and a triplet of eighth notes in the treble clef.

Sixth system of musical notation, continuing the melodic and harmonic development.

Seventh system of musical notation, including dynamic markings *cresc.*, *f*, and *dim.*

First system of musical notation. Treble clef, bass clef. Key signature: one flat (B-flat). Dynamics: *p*. Features a melodic line in the treble with slurs and accents, and a bass line with chords and eighth notes.

Second system of musical notation. Treble clef, bass clef. Key signature: one flat. Dynamics: *p*. Features a melodic line in the treble with triplets and slurs, and a bass line with chords.

Third system of musical notation. Treble clef, bass clef. Key signature: one flat. Dynamics: *f*. Features a melodic line in the treble with triplets and slurs, and a bass line with chords and some accidentals.

Fourth system of musical notation. Treble clef, bass clef. Key signature: one flat. Dynamics: *p*. Features a melodic line in the treble with triplets and slurs, and a bass line with chords and accidentals.

Fifth system of musical notation. Treble clef, bass clef. Key signature: one flat. Dynamics: *p*. Features a melodic line in the treble with slurs and accents, and a bass line with chords and accidentals.

Sixth system of musical notation. Treble clef, bass clef. Key signature: two sharps (F# and C#). Dynamics: *rinf.*. Features a melodic line in the treble with slurs and accents, and a bass line with chords.

Seventh system of musical notation. Treble clef, bass clef. Key signature: two sharps. Dynamics: *f*. Features a melodic line in the treble with slurs and accents, and a bass line with chords.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The music includes a piano (*p*) dynamic marking and a forte (*f*) dynamic marking. The bass line consists of chords, while the treble line has a melodic line with some slurs.

Second system of musical notation, continuing the piece with a piano (*p*) dynamic marking. The bass line remains chordal, and the treble line features a melodic line with slurs.

Third system of musical notation, showing a melodic line in the treble clef with slurs and a chordal bass line. A small 'x' mark is present above the treble staff in the fifth measure.

Fourth system of musical notation, featuring a melodic line in the treble clef with slurs and a chordal bass line. A *cresc.* (crescendo) marking is present in the fifth measure.

Fifth system of musical notation, continuing the melodic and chordal texture. A small 'x' mark is present above the treble staff in the first measure.

Sixth system of musical notation, featuring a melodic line in the treble clef with slurs and a chordal bass line. A forte (*f*) dynamic marking is present in the first measure.

Seventh system of musical notation, concluding the piece with a melodic line in the treble clef and a chordal bass line. The tempo is marked *Allo vivo.* and the dynamics include *dim.* (diminuendo) in the final measure.

The image displays a page of musical notation for a piano piece, consisting of six systems of two staves each. The music is in G major (one sharp) and 3/4 time. The first system begins with a piano (*p*) dynamic marking. The notation includes various rhythmic patterns, chords, and melodic lines in both hands, with some accents and slurs. The piece concludes with a double bar line and repeat signs in the final system.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has three sharps (F#, C#, G#). The music features a complex, rhythmic melody in the treble clef with many beamed notes and slurs, and a bass line with chords and single notes.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar complex rhythmic patterns in both staves.

Third system of musical notation, showing further development of the melodic and harmonic material.

Fourth system of musical notation, maintaining the intricate texture of the previous systems.

Fifth system of musical notation, featuring a more active bass line with frequent chord changes.

Sixth system of musical notation, concluding the page with a final flourish. The notation includes the instruction *rall. e dim.* in the lower right corner of the system.

F: Tempo.

The musical score is written for piano and consists of six systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The key signature is one sharp (F major) and the time signature is 3/4. The piece starts with a piano (*p*) dynamic. The first system includes a first ending bracket marked with a triangle (Δ). The tempo changes to **Vivace.** in the third system. The score is characterized by a complex piano accompaniment with many chords and arpeggios, and a melodic line in the right hand with various ornaments and slurs.

(1) A la représentation passez au signe ♩ page 11. A.C. 5071.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The treble staff contains a complex melodic line with slurs and accents, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes a repeat sign (double bar line with dots) in the treble staff, indicating a section to be played again. The notation remains consistent with the first system.

Third system of musical notation, showing a continuation of the melodic and harmonic themes. The treble staff features a more active melodic line, and the bass staff continues with a steady accompaniment.

Fourth system of musical notation, characterized by the presence of triplets in the treble staff. The bass staff continues with its accompaniment, providing a rhythmic foundation for the triplet figures.

Fifth system of musical notation, featuring a first ending bracket (marked with '1') in the treble staff. This indicates a section that leads back to an earlier part of the piece. The notation includes various rhythmic values and articulations.

Sixth system of musical notation, concluding the piece. It includes a first ending bracket (marked with '1') and a final cadence. The notation is dense with notes and rests, leading to the end of the score.

CHŒUR ET RONDE

.(LA SOUPE A L'OIGNON)

N^o 1. Allegro moderato.

PIANO.

Ténors.

Basses.

f

C'est aujour_d'hui same -

f

C'est aujour_d'hui same -

- di On vient de r'ce - voir sa paie On a l'œur re - gail - lar -

- di On vient de r'ce - voir sa paie On a l'œur re - gail - lar -

- di Et la poêlr plein' de mon - nai - e! Gais com - pa - gnons jou - ons bu -

- di Et la poêlr plein' de mon - nai - e! Gais com - pa - gnons jou - ons bu -

vous Et fêtons le jour de pai - e Gais compa - gnons jouons, bu -
vous Et fêtons le jour de pai - e Gais compa - gnons jouons, bu -

vous. Buvons et fêtons le jour de pa - ye.
vous. Buvons et fêtons le jour de pa - ye.

LA SERVANTE. (Parté) *PICHARD.* Voilà la soupe.
L'ÉCREVEUIL. En - fants c'est la soupe à foignon.
Cris - til quelle odeur a - gré -

P. Voilà les dé - liés du compa - gnon A ta - ble! mes a - mis à
E. a - ble.

TOUS.

(on se met à table)

P

ta - ble! A ta - ble! a ta - ble!

PICH, (servant la soupe)

Il faut, se moquant du gui -

P

- guon, — Jo - yeu - se - ment que lon fes - ti - ne! A - va - lous

P

la soupe à loi - guon — Tout en bu - vant no - tre cho -

p.

- pi - ne!

Ténors.
Basses.

Il faut se mo - quant du gui - guon — Jo - yeu - se -

Il faut se mo - quant du gui - guon — Jo - yeu - se

- ment que l'on fes - ti - ne . A - va - lons la soupe à foi - guon Tout en bu -

- ment que l'on fes - ti - ne . A - va - lons la soupe à foi - guon Tout en bu -

- vant notre chopi - ne!

- vant notre chopi - ne!

RONDE DE LA SOUPE À L'OIGNON.

Allegro.

PICHARD.

(1^{er} couplet) Lou-vri - er à tour de bras — Quand il a bu - ché sa
(2^e couplet) De — même qu'on s'air' les yeux — Dans les yeux d'un'femm'char -

s'maine A-vec des mets dé-li - cats Aime à s'emplir la be - daine. La boum'
- mante, On peut s'les mi - rer dans ceux De cett' sou-pe suc - en - lente. On dit

sou-pe qu'on nous fait A l'aïd' de c'précieux lé - gu-me Produit
qu'l'oignon fait pleu - rer, Moi lors - que je l'en - tends fri - re, Im - pa -

ad lib. a Tempo.

P. *sur nous édouble ef - fet: Ca nour - rit et ca par - fu - me!*

_tient de l'sa - von - rer Il m'donn' plutôt envi? d'ri - re. Ah! ah! ah!

a Tempo.

REFRAIN.

P. *ah! ah! ah! Et bon, bon, bon! non rien n'est aussi bon Quand on est en*

P. *no - ce, Pour se faire un? bos - se Qu'la soupe à l'oi*

P. *- gnon - on! Qu'la - a sou - oup? qu'la soupe à l'oi -*

gnon!
Ténors.

Basses.

Et bon, bon, bon! non rien n'est aussi bon Quand on est en no - ce,

Et bon, bon, bon! non rien n'est aussi bon Quand on est en no - ce,

Pour se faire un' bos - se Qu'la soupe à foi - gnon! Qu'la - a sou - oup?

Pour se faire un' bos - se Qu'la soupe à foi - gnon! Qu'la - a sou - oup?

qu'la soupe à foi - gnon!

qu'la soupe à foi - gnon!

Pour le 2^e Coup!
Au signe ✂

CHANSON DU ROSSIGNOL

N^o 2.

Allegretto con moto.

(fredonnant dans la coulisse)

FRANCINE.

Allegretto con moto.

Ah!

PIAVO.

F.

(Elle entre en Scène)

F.

f a Tempo.

F.

1. Voyez dans le feuillage é - pais! Le rossi - gnol battant de
 2. Sitôt Ros - signolette ac - court; Elle est près de lui — peu sau -

f a Tempo.

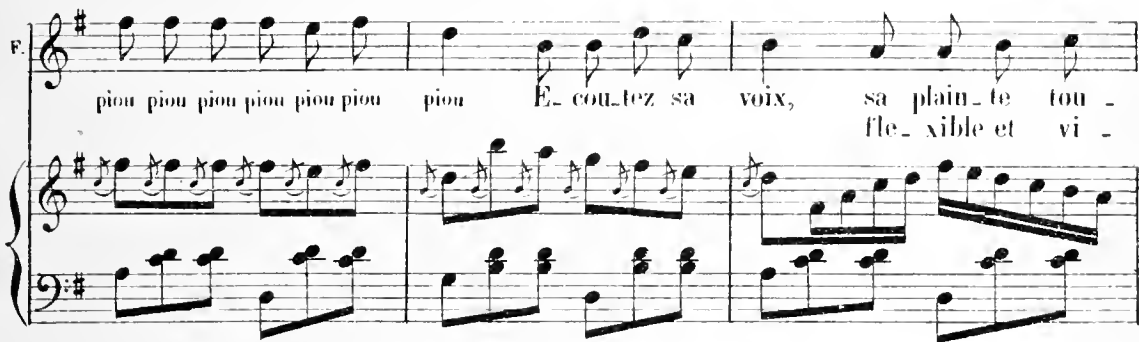
rit. *p*

F.

lui - le; Sil dit son chant si doux si frais C'est parce qu'il attend sa
 - va - ge, Ros - si - gno - let lui fait la cour Dans son tendret brûlant lan -

F. 

bel - le Il l'at - tend, - il l'ap - pel - le! - - - - - Piu piou
 - ga - ge Qu'il est beau, - son ra - ma - ge!

F. 

piou piou piou piou piou piou piou E - cou - tez sa voix, sa plain - te tou -
 fle - xible et vi -

F. 

- chan - te Piu piou piou piou piou piou piou piou C'est au fond du grand bois .
 - bran - te

2^e Comp!



chan - te!
 - Le rossignol qui chan - te.



CHŒUR, COUPLETS DU BON-ENFANT

№ 3.

Allegro.

PIANO.

p *cresc.*

Sop. et 1^{rs} Ténors.

Voyez, voy-

2^{ds} Ténors

Voyez, voy-

Basses.

Voyez, voy-

- ez quelle eo - lè - re! Comme il est en fa - reur! — Quel

- ez quelle eo - lè - re! Comme il est en fu - reur! — Quel

- ez quelle eo - lè - re! Comme il est en fu - reur! — Quel

drò - le de carac - tè_re! — Mauvais? tête — et bon cœur! — mauvais?

drò - le de carac - tè_re! — Mauvais? tête — et bon cœur! — mauvais?

drà - le de carac - tè_re! — Mauvais? tête — et bon cœur! — mauvais?

The first system consists of three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment. The vocal lines are in French and repeat the phrase 'drò - le de carac - tè_re! — Mauvais? tête — et bon cœur! — mauvais?'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

tête — et bon cœur! — mauvais? tête — et bon cœur! —

tête — et bon cœur! — mauvais? tête — et bon cœur! —

tête — et bon cœur! — mauvais? tête — et bon cœur! —

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal lines repeat the phrase 'tête — et bon cœur! — mauvais? tête — et bon cœur! —'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

ENTRÉE DE MARCEL.

The third system begins with the piano introduction 'ENTRÉE DE MARCEL.' The piano accompaniment features a more complex rhythmic pattern with sixteenth notes in the right hand and chords in the left hand.

COUPLETS DU BON-ENFANT.

All.^{to} quasi and.^{to}
MARCÉL.

1. Je suis très doux de ma na - tu - re, J'respectrais les jours d'un han -
2. J'encou - tre - ty par a - ven - tu - re U - ne fa - mill^e de pau - vres

All.^{to} quasi and.^{to}

rit.

- n'ton, Je re - pré - sente un' éré - a - tu - re Aus - si pai -
gens Trimant et cou - chant sur la du - re, Sans rien à

plus vite.

- si - ble qu'un mon - ton. Mais pour peu que l'on m'as - ti - co - te, Je m'enlè - v^e
s'met - tre sous les dents. A - lors n'en faut pas da - van - ta - ge, Pour aider

comme un' soupe au lait, La mou - tarde au nez me pi -
un brave ou - vri - er, Je prends à deux mains mon cou -

M. 
 - co - te, Je me re - biffe et - sil vous plait! Pif,
 - ra - ge, Et courant vite à l'a - te - lier!

M. 
 paf! sans vergogne Je ta - pe, je cogne! Et bigne, et bigne! et

M. 
 pan panpan! Et v'là c'que c'est, et v'là c'que c'est qu'un bon en -

M. 
 - fant!

FRANG.

Quoi! c'est en - core u - ne que - rel - le, En - core m' dispute et des

F. coups! —

MARCEL.

Il n' faut pas m' en vouloir, mam' - zel - le, Si j' ai ta - loché, c'est pour

F. Pour moi? —

M. vous! — Pour vous! — Un af - freux vaurieu pré - ten -

M. - dait — Que l'ouvons avait a - per - çue — Dans un p'tit sentier d' la fo -

FRANG.

O ciel! je tremble! On n'aurait vu - e! —

- rêt. — Il a - jou -

M.

- tait d'un air nar - quois Qu'y a - vait la d'ssous quel - que a - mou -

M.

- ret - te — Et qu'à deux l'on va dans les bois —

M.

(énergique)

— A - fin d'y cueil - lir d'la noi - set - te! — Sur

M.

M.
c'mot là, crédien-ne! Je n'me contiens plus! Et, quoiqu'on me r'tienne Je

M.
lui saut' des_sus! Je vous lui ma-nœu_vre Trois ser_vie's complets, A--

M.
_vec des hors-d'œuvre Et des en - tremets! En voy - ant de

M.
sui - te Com - ment _____ on le sert _____ Egre -

M.
 - din prends la fui - te Sans d'au - der l'ides -

M.
 - sert.

Ténors.
 Bra-vo, ca - ma - ra - de! Tu l'omis, c'est par - fait, En ca - pi - lo -

Basses.
 Bra-vo, ca - ma - ra - de! Tu l'omis, c'est par - fait, En ca - pi - lo -

FRANC.
 Du tout, du tout, — je prétends le con -

- tade! Bravo! c'est bien fait!

- tade! Bravo! c'est bien fait!

F. *tra* - - - re, Il a man - qué de calme - - - et de sang-

F. - froid. - - Il est très mal de se mettre en co - lè - -

F. *avec énergie.*
re, Et je dé - fends - - - qu'on se batte pour moi!

Sop. et 1^{er} Ténors.

La pe - ti - te mère - - Au - jour - d'au - Est bien sé -

2^{es} Ténors.

La pe - ti - te mère Au - jour - d'hui Est bien sé -

Basses.

La pe - ti - te mère Au - jour - d'hui Est bien sé -

p dolce.

- vè - re Pour lui! Elle est sé - vè - re!

- vè - re Pour lui! Elle est sé - vè - re!

- vè - re Pour lui! Elle est sé - vè - re!

p

Quasi and.^{no}

FRANC.

Ah! si je suis un peu sé - vè - re C'est que je

Quasi and.^{no}

p

tâche en ce mo - ment Da - gir comme a - gi - rait la

ad lib.

mè - re D'un gar - çon par trop tur - bu - lent! Mal - gré l'ex -

F. *- cus? de la jeu - nes - se, Sil est en - fant le gar - ne -*

F. *- ment, Sans pi - tié comme sans fai - bles - se Que fait a -*

F. *- lors sa p'tit' ma - man? (comiquement) Pif, paf! sans vergogne Eil'*

F. *tape, el - le cogne! Et bigne et bigne, et pan pan pan, El -*

F. *- le corrig! le mé - chant enfant! Et ——— pan pan*

F. *pan!*
Sop.

Ténors.

Basses.

La re-mon-trance est com-plè-te, Et Mar-

- cel courbe la tête. Il vient le pauvre gar-çon, De re-ce-

- cel courbe la tête, Il vient le pauvre gar-çon, De re-ce-

- cel courbe la tête. Il vient le pauvre gar-çon, De re-ce-

- voir sa le çon!

- voir sa le çon!

- voir sa le çon!

8

COUPLETS DE L'AMOUREUX

N^o 4.All^e valse.

PIANO.

The piano introduction is in 3/4 time, marked 'All^e valse'. It features a treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a bass clef. The melody in the treble clef consists of a series of eighth and sixteenth notes, while the bass clef provides a simple harmonic accompaniment with chords and single notes.

MARCEL.

The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics: "1. Si je né - gli - ge la char - pen -" and "2. Si je ham - boche et si j'ré - quen -". The piano accompaniment continues with a steady rhythm, featuring chords in the right hand and a bass line in the left hand. The music is in 3/4 time and one flat.

The vocal line continues with the lyrics: "te, Si je ne suis plus courageux — Si de la - te - lier je m'ab -" and "te De bons vi - vants gais et joyeux — Si je bois si je ris et". The piano accompaniment remains consistent, providing a harmonic support for the vocal melody.

The vocal line concludes with the lyrics: "- sen - te C'est que j'deviens très pa - res -" and "chan - te C'est parce que j'suis très malheu -" and "reux. Et si je suis très — malheu -". The piano accompaniment ends with a final chord in the right hand and a sustained bass line in the left hand.

M. *seux, Hé - las! la chose est é - vi - den - te. C'est par - é - que - reux.*

The first system of music consists of a vocal line (marked 'M.') and a piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are: "seux, Hé - las! la chose est é - vi - den - te. C'est par - é - que - reux." The piano accompaniment is in two staves (treble and bass clefs) and features a complex rhythmic pattern with many accidentals and dynamic markings.

M. *un peu plus lent*
je suis — très a - mou - reux! — Oui c'est bête à

The second system of music consists of a vocal line (marked 'M.') and a piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are: "je suis — très a - mou - reux! — Oui c'est bête à". Above the vocal line, the instruction "un peu plus lent" is written. The piano accompaniment is in two staves (treble and bass clefs) and features a complex rhythmic pattern with many accidentals and dynamic markings.

M. *di - re, Je suis tout hon - teux, Mais n' faut pas en - ri - re, Je suis a - mou - reux!*

The third system of music consists of a vocal line (marked 'M.') and a piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are: "di - re, Je suis tout hon - teux, Mais n' faut pas en - ri - re, Je suis a - mou - reux!". The piano accompaniment is in two staves (treble and bass clefs) and features a complex rhythmic pattern with many accidentals and dynamic markings.

M. *dolce.*
N' faut — pas en - ri - re, — Je suis — a - mou - reux! — All?

The fourth system of music consists of a vocal line (marked 'M.') and a piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are: "N' faut — pas en - ri - re, — Je suis — a - mou - reux! — All?". Above the vocal line, the instruction "dolce." is written. The piano accompaniment is in two staves (treble and bass clefs) and features a complex rhythmic pattern with many accidentals and dynamic markings, including "pp" and "mf".

The fifth system of music consists of a piano accompaniment in two staves (treble and bass clefs). It features a complex rhythmic pattern with many accidentals and dynamic markings, including "pp" and "mf".

COUPLETS DE GASTON

N^o 5.

Al! non troppo.

PIANO.

The piano introduction is in 2/4 time, marked *mf*. It features a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a bass clef. The melody in the treble clef consists of eighth and sixteenth notes, while the bass clef provides a simple harmonic accompaniment with chords and single notes.

GASTON.

1. Dans la fo-rêt de Saint Germain, L'air est très vif dès le ma-tin, Il vous ai-guil-
 2. Dans la fo-rêt de Saint Germain, Lorsque vous venez le ma-tin, La na-ture en-

The first system shows the vocal line with two verses and the piano accompaniment. The piano part is marked *p* and features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line.

- lon - ne, Vous creusez et vous don - ne Un ap-pé-tit de fau-bou -
 - tié - re. Sé-veille et sé-clai - re; Tout est pour moi ray-onne -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part maintains its rhythmic accompaniment, with some chordal textures in the right hand.

- rien! Pour le fai-re tai-re Et le sa-tis-fai-re Hé-las! hé-
 - ment! Mais en votre ab-sen-ce Mon cœur en si-len-ce Comp-te les

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part features some melodic lines in the right hand, particularly in the final measure.

- las! je n'a-vais rien Le go-sier a-vi-de Et l'es-tomac
 heu - res tris-te-ment! Loïn de vous ma-chè-re, Sombre et soli-

The fourth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The piano part ends with a final chord in the right hand.

G. vi - de, Fal - lait-il douc res - ter là - bas Non, nou je ne le
- tai - re

G. pou - vais pas! Ah! j'ai payé d'au - dace! Et pour u - ne fois C'est la faim qui chasse le loup hors du
En fin je vous vois! C'est l'amour qui

mp cresc.

mp *f*

G. bois! ————— C'est la faim qui chasse, C'est la faim qui chasse le loup hors du
C'est l'amour qui chasse, C'est l'amour qui

à la Coda
2^e fois.

à la Coda
2^e fois.

G. bois!

f

CODA.
a Tempo.

G. chas - se C'est l'amour qui - chasse le loup hors du bois!

PLAINTES DE MADAME PLANTUREUX

N^o 6.

Moderato.

M^{lle} PLANTUREUX

PIANO.

1. Ou me
2. Chaque jour

M^{lle} PL. vole, on me ra - va - ge, Et de - puis long - temps dé - jà, Chez moi
ou m'en - lève en trai - tre, U - ne pe - tit' mich' de pain, Chaque jour

M^{lle} PL. l'on met au pil - la - ge Cay' cui - sine et cœ - te - ra! Tan - tôt
je vois dis - pa - rai - tre Un' nou - vell' bou - teill' de vin! Ou me

M^{lle} PL. ou me chippe Un' cuiss' de pou - let Tan - tôt on m'a - grippe Un' tranch'
dé - va - li - se, Bien - tôt on m'pren - dra Jusqu'à ma che - mise! Oh! mais...

cresc.

M^c
Pl.

f

de fi - let! Ah! jar - ni - bleu! jar - ni - dien - ne! Ça n'peut
lâl - te là!

M^c
Pl.

pas du - rer comm' ça! Ce fi - lou, mais qu'il y vien - ne, Ma - dam'

M^c
Pl.

f

Plantu - reux est là! Ma - dam' Plan - tu - reux est là!

TOUS.

Ma - dam' Plantu - reux est là!

2^e fois.

8 - Pour finir.

DUO

FRANCINE, GASTON.

Op. 7.

All^o grazioso.

GASTON.

8-, Fran - ci - ne, j'ai tout en - ten -

PIANO.

FRANCINE.

Je n'ai - mais - du! Vous re - fu - sez ce ma - ri - a - ge!

pas mon préten - du, Pou - vais - je ac - ce - pt - er son hom - ma - ge?
Non, sans

G. dou - te Mais est - il vrai Que vous n'en aimez pas un

FRANC.
Ce - ci, mon - sieur, c'est mon se - cret; Je le
G. au - - tre?

F. gar - - de, cha - cun le nô - tre *pressant*
G. C'est en vain que vous
un peu plus vite.

F. Que - di - tes - vous?
G. ré - primez l'é - lan d'un cœur que je de - vi - ne!

(avec force)

6. *chère Fran - ci - ne, Je dis, je dis que vous m'ai -*

6. *- mez! Je dis! chère Fran - ci - ne, Je dis,*

6. *je dis que vous m'ai - mez! Elle* *(à part)*

6. *All! moderato.*
All! moderato.
est toute émue et tremblan - te, Je le vois à son cœur

6. *a - gi - té, Es - poir qui m'enivre et m'enchan - te*

F. *rit.*
 Ô ciel! je suis toute trem-

G.
 J'ai deviné la vé-ri-té! Elle est trem-

F. blan- te, Mon pau- vre cœur est a- gi-té Devant

G. blan- te, Et je vois à son cœur a- gi-té,

F. lui ce- la mè- pou- van- te,

G. Es- poir qui m'ênivre et m'ênhan- te, Je vois que

F. Ah! cachons-lui la vé-ri-té!

G. j'ai bien dit oui, j'ai bien dit la vé-ri-té!

GASTON.

All' grazioso.

1. Plus de mys_tère et plus de fei_n - te,
FRANCINE. (2^e fois)
vo_tre pa_rol_e eu flam_mé - e

All' grazioso.

G.
Plus de se_cret! A moi confi_éz vous sans crain - te, Je suis dis -
F.
Je meurs d'ef_froi! Mais si par vous je suis ai - mé - e Res_pec - tez -

G.
_cret! Ce n'est pas la re_con_nais_san - ce Qui dans ce jour, M'a -
F.
-moi! Vous ê_tes de ri_che fa_mil_le Et je n'ai rien. Mon

G. *- ni_mait en vo_tre pré_sen_ce, C'é_tait la_mour de sa flam_me di_*

F. *honneur à moi pauvre fil_le, C'est mon seul bien! Ah! par_tez! laissez-moi*

G. *- vi_ne Su_bis_ssez donc la_loi! Je vous ai_me Fran_*

F. *pu_re! Du de_voir_c'est la loi! Ah! je vous en con_*

poco lento.

G. *- ci_ne, Je vous ai_me ai_mez-moi! 2. A*

F. *_ju_re, Gas_ton ou_bli_ez - moi!*

rit.

f! **FRANC.**

2^a

All^o recitativo.
GASTON.

Où, vous avez rai - son; et mon es - prit s'é - ga - re, Car vous parlez ain -

All^o recitativo.

- si c'é - tait of - fen - ser Dieu! Par - don - nez, pardon - nez; Puis -

- que tout nous sé - pa - re, Je m'é - loigne Je pars! A dieu! Fran - çoise, a -

rit.

Andantino con moto.
FRANÇOISE.

La for - ce m'a bandonne! Hé -

dolce.

- dieu! La for - ce m'a bandonne! Hé -

Andantino con moto.

pp

F. *las!* il doit par_tir! Quand le devoir l'or_donne Il lui faut o_bé_ir!

G. *las!* je dois partir! Quand le devoir l'or_don_ne Il faut o_bé_ir! La

F. *La force m'a_ban_don_ - - - ne! Hé_las! il doit par_*
cresc.

G. *for_ - ce m'a_bandon_ - - ne Hé - las! je dois partir! Quand*
pressez. cresc.

F. -tir! Quand le de_voir l'or_don_ne, Quand

G. le de_voir l'or_don_ne, Il faut o_bé_ir! Quand

mf 1^o Tempo.

F. le devoir l'ordonne, Il faut — o bé ir! Quand le devoir l'or don — ne Il

G. le devoir l'ordonne, Il faut — o bé ir! Quand le devoir l'or don — ne Il

mf

F. *dim. e rall.* faut — o bé ir! Hé — las! hé — las! — il

G. *dim. e rall.* faut — o bé ir! Hé — las! hé — las! — il

dim. e rall.

F. faut par — — — — — tir!

G. faut — par — — — — — tir!

pp

FINAL DU 1^{er} ACTE.

CHŒURS, COUPLETS DE LA MÈRE DES COMPAGNONS.

№ 8.

Allegretto.

PIANO.

mf

1^{rs} Sop. et 1^{rs} Ténors. (2^{ds} Sop. non obligés)

A.van_çons prudemment, Mar_çons tout doucement Du mys_

2^{ds} Ténors.

A.van_çons prudemment, Mar_çons tout doucement Du mys_

Basses.

A.van_çons prudemment, Mar_çons tout doucement Du mys_

p

- tè - re, du si - len - ce! La pe - ti - te maman Ne se doute aucun_ment De

- tè - re, du si - len - ce! La pe - ti - te maman Ne se doute aucun_ment De

- tè - re, du si - len - ce! La pe - ti - te maman Ne se doute aucun_ment De

no-tre ma-ni-gan - ce! A-van - çons pru-demment Mar -

no-tre ma-ni-gan - ce! A-van - çons pru-demment Mar -

no-tre ma-ni-gan - ce! A-van - çons pru-demment Mar -

- chons tout dou- cement Du mys - tè - re, du si - len - ce! La pe -

- chons tout dou- cement Du mys - tè - re, du si - len - ce! La pe -

- chons tout dou- cement Du mys - tè - re, du si - len - ce! La pe -

- ti - te maman Ne se doute aucun- ment De no-tre ma-ni-gan - ce!

- ti - te maman Ne se doute aucun- ment De no-tre ma-ni-gan - ce!

- ti - te maman Ne se doute aucun- ment De no-tre ma-ni-gan - ce!

p

PARLÉ sur la musique en sourdine.

FRANCINE.

MARCEL.

Ah! mon Dieu! qu'est-ce que c'est que tout cela? — Ça ma petite mère, c'est d'abord les compagnons, vos enfants!

The first system of music is a piano accompaniment consisting of two staves. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

(montrant les jeunes filles)

Et puis vos anciennes camarades d'école, et puis tout le pays, qui se sont tous rappelés que

The second system of music continues the piano accompaniment. It features similar melodic and harmonic patterns to the first system, with a focus on rhythmic accompaniment in the bass and a more active melodic line in the treble.

c'était aujourd'hui la Sainte-Francine, vot' fête! et qui viennent vous la souhaiter!.. Voilà!..

The third system of music continues the piano accompaniment. The melodic line in the treble staff shows some variation with longer note values, while the bass staff maintains a steady accompaniment.

FRANCINE.

PICHARD.

Ma fête?... ah! ma foi je n'y pensais guère! — Heureusement qu'on y pensait pour vous!

The fourth system of music concludes the piano accompaniment. It features a final melodic phrase in the treble staff and a corresponding bass line, ending with a double bar line.

Une, deux! offrons nos emblèmes! (aux jeunes filles) A vous d'abord mes petites richesses!

LES JEUNES FILLES.

(offrant un bouquet à Francine)

Dans ces mo_des_tes fleurs Voy - ez je vous en pri - e, Pour vous, pour notre a -

4. F. - mi - e, L'hommage de nos cœurs. Voyez dans ces modestes
 Tenors. (d'une voix gutturale) *f*

LES HOMMES. (découvrant une avalanche de bouquets) Dans ces mo_des_tes fleurs Voy -
 Basses. *f*

Dans ces mo_des_tes fleurs Voy -

4. F. fleurs Voyez, voyez je vous en pri - e Voyez l'hom -
 - ez, je vous en pri - e, Pour vous, pour notre a - mi - e, L'hom -
 - ez, je vous en pri - e, Pour vous, pour notre a - mi - e, L'hom -

J.
F.

rall.

- ma - ge de nos cœurs! L'hom - ma - ge de nos cœurs!

(sérieux et doux)

- ma - ge de nos cœurs! L'hom - ma - ge de nos cœurs!

rall.

- ma - ge de nos cœurs! L'hom - ma - ge de nos cœurs!

p *rall.*

S^t. CLAIR. (*Parlé*) A mon tour, permettez!

S^t. CLAIR. (*présentant un petit oranger*)

Je viens vous faire i - ci l'hom - ma - ge De ce vert et frais o - ran -

c. f.

- ger; — Il possède un triple a - van - ta - ge Comme vous. al - lez en jui -

(avec prétention)

Soprano et Contralto

- ger. D'abord son fruit se man - ge - ra, Sa feuille en ti - san' se boi -

Soprano et Contralto

- ra. Et ses fleurs que vous met trez là Vo - tre ma - ri les cueil - le -

Variante.

Soprano et Contralto

- ral D'abord son fruit se man - ge - ra Sa feuille en ti - san' se boi -

Sop. et Tén. *p*

D'a - bord son fruit se man - ge - ra Sa feuille en ti - san' se boi -

Basses. *p*

D'a - bord son fruit se man - ge - ra Sa feuille en ti - san' se boi -

Sol.

- ra, Et ses fleurs que vous met-trez là, Vo-tre ma-ri

- ra Et ses fleurs que vous met-trez là Vo-tre ma-ri

- ra Et ses fleurs que vous met-trez là Vo-tre ma-ri

Sol.

- vo-tre ma-ri les cueil-le-ra!

Les cueil-le-ra!

Les cueil-le-ra!

(PARLÉ) S^t CLAIR. Il ne faut pas rougir pour ça, mon enfant!

L'ÉCUREUIL (à S^t Clair) Dites-donc, vous m'en donnerez de la graine!

PICHARD. Dites donc, vous! Vous savez, votre compliment, eh! bien j'l'avais déjà lu sur un mirilton.

COUPLETS DE LA MÈRE DES COMPAGNONS.

Allegro.

Moderato.

FRANC.

1. Au mi - lieu de ma fa - mil - le, Heu - reuse en ce gai mo -

FRANC.

2. Au - cun' mè - re, je le pen - se N'eut de plus ai - ma - bles

Moderato.

p

F. - ment, — C'est d'un vrai plaisir que bril - le Le front de vo - tre ma -

F. fils. — Et sous leur rude ap - pa - ran - ce, Plus do - ci - les, plus sou -

F. *man!* De vous je suis or-gueil-leu se Mes chers en-fants, mes a-

F. *mis!* Aus-si j'vous aim'd'im-por-tan-ce Mes pe-tits mio-ches ché-

F. *rit.* *rit.*
- mis! Et dans mon humeur joy-eu-se franche-ment je vous le dis!

F. *rit.*
- ris! Et pour vo-tre ré-com-pen-se d'vous em-brasse et j'vous dis!

(envoyant des baisers)

f Allegretto.

F. Fran-çaise est fiè-re, Mes brav's gar-çons,

Allegretto.

F. D'è-tre la mè-re, D'è-tre la mè-re Des com-pa-gnons!

p *f*

Sop. et Ténors.

Fran - cine est fiè - re, Mes - brav's gar - çons -
 Bases. *f* Fran - cine est fiè - re, Mes - brav's gar - çons

FRANC.

Dè - tre la mè - re, Dè - tre la mè - re Des com - pa -
p Dè - tre la mè - re, Dè - tre la mè - re des
p Dè - tre la mè - re, Dè - tre la mè - re des

- gnons!
 Des com - pagnons!
 Des com - pagnons!

TOUS.

PICHARD. (indiquant)

Vive Francine! Vive not' mère! — Je propose de monter toutes ces fleurs dans sa chambre.

FRANCINE.

MARCEL. (allant à la porte de droite)

Dans ma chambre!.. non, non! c'est inutile! — Mais si! nous allons orner votre chambrette comme

DUBUISSON.

M^r PLANT. (à Francine)

si que c'était une petite chapelle!.. Tiens! la porte est fermée! — Et la clé n'y est pas! — Allons, donne la clé.

FRANCINE. (troublée)

L'ÉCUREUIL. (vivement)

Je ne l'ai pas!.. Elle est en dedans C'est le vent qui aura poussé la porte. — C'est que ça? attendez,

(grimant, puis regardant par l'œil de bœuf, et jetant un cri)

je vais grimper par l'œil de bœuf. Vos épaules, Lajoie Hop là!

Un homme!

(1) PICHARD et L'ENDORMI.

All^o moderato.

Grand Dieu! qu'a-t'il dit?

Sop. et 1^{er} Tén. *f* *p*
Un hom - me! Est-ce pos-

2^ds Ténors. *f* *p*
Un hom - me! Dieu! qu'a-t'il

Basses. *f* *p*
Un hom - me! Grand Dieu! qu'a-t'il dit?

f *pizz.*

All^o moderato.

P. En. *avec les Basses.* // //

Est - ce croy a - ble? J'en reste inter.dit!

- sible - est-ce croy a - ble! J'en reste inter.dit Quoi! Franci - ne serait con-

dit! Est-ce possible! Est-ce croy a .ble! Jour maudit! Quoi! Franci -

Est - ce croy a - ble? J'en reste inter.dit! Quoi! Franci - ue serait cou-

(1) NOTA. Dans les ensembles de ce Final, et de la pièce en général, L'ÉCUREUIL et LISA chantent avec les Soprani; S. CLAIR avec les 1^{er}s Ténors ou avec les 2^ds à son choix; CASSE-CŒUR avec les 2^ds; PICHARD et L'ENDORMI, avec les Basses.

O jour maudit! On me

M^e PLANT.
Un homme a-t-il dit! Est-ce croyable? Oh! jour sois ma-

MARCEL.
Qu'a-t-il dit! Est-ce croyable?

-pa-ble! Un homme a-t-il dit! Vrai, c'est

-ne serait cou-pa-ble! Un homme a-t-il dit!

-pa-ble! Un homme a-t-il dit! Est-ce croy-a-

F.
croit cou-pa-ble! Grand Dieu!

M^e PL.
dit! Quoi, Fran-ci-ne serait cou-pa-ble! Grand Dieu! Grand

M.
Quoi, Fran-ci-ne serait coupable! J'en reste interdit

in-croy-able! J'en reste in-ter-

Vrai-ment c'est in-croy-able-

-ble! Vrai-ment J'en reste in-ter-

Le l'ÉCUREUIL peut chanter avec FRANCINE.

F. *f*
 l'on me croit cou - pa - ble, Car tout m'ac - ca - ble!
 Francine est cou - pa - ble, Ah! tout l'ac - ca - ble!

M^c PL.
 Dieu! Est - ce croy - a - ble!

M.
 Un homme, a-t-il dit? Vraiment le fait est in - croy - a - ble!

dit! Quoi, Fran - ci - ne serait cou - pa - ble!
 - ble! Eh! quoi, Fran - ci - ne se - rait cou - pa - ble!
 dit! Quoi, Fran - ci - ne serait cou - pa - ble!

All^o recitativo.

M^c PLANT. (à Francine)

All^o recitativo. Eh! quoi, la fil - le de ma brav'sœur — Cach'rait chez moi — son déshonneur!

FRANC. (à mi-voix, baissant la tête) M^c PLANT. FRANC.

M^c PL.
 Parle! un mot de toi peut suf - fi - re... Parle donc! Je n'ai rien à di - re! Rien? Rien!

TOUS. M^c PLANT.

All^o vivo.

Rien! Ah! misérable enfant... Sors de chez moi... va-t-en! va - t-en!
 All^o vivo.

GASTON. (paraissant au moment
ou Francine s'en va courbant la tête.)

All^o mod^{to}

LE COMTE. (à sa femme)

DUBUISSON. Restez, Fran - ci - ne! (à part) Mais, c'est Gas -
Monjeunehomme!

FRANC. (à part)

All^o grazioso.

M^le PLANT. (à Gaston)

le C. - ton! PICH. EÉCUR. Queveut-il fai - re? L'on vous nomme?
et les OUVRIERS. Unp'titfrisé!

GASTON.

(montrant Francine)

Le Vicom - te de Champro - sé. Pour el - le c'estropdé.
CHŒUR. (Unisson) Le Vicomte de Champro - sé!

G. preuve, Et vous fac - en - sez en - vain; A tous j'en donne la

FRANC.

CHŒUR et PERSONNAGES.

(avec joie)

A moi! Sa main!

pre - ve En lui demandant sa main!

Vivo.M^{re} PLANT.

GASTON.

(à Francine)

Sapre-lott! ma nièce se - rait Vicomtes - se! Ve -

Vivo.

(il la prend par la main, puis la présente au Marquis)

- nez! c'est ma fem - - - me qui - ci,

LE MARQUIS.

Mon cher Marquis, je vous pré - sen - - - te! Je suis char -

MARCEL. (à S^t Clair)S^t CLAIR.
(bas à Marcel)

Cette fois-ci, Je crois qu'il faut que je déchan-te! Ce mariage?
me!

(au Marquis)

GASTON.

là n'est pas fait. Cher monsieur, un mot s'il vous plaît? Faites ve-

-nir une voi-ture. A Pa-ris partons sur le champ. J'y

M^e PLANT.

(avec enthousiasme)

Il est charmant! il
vais présenter ma fu-tu-re Avec sa tan-te!

est char - mant!

Sop. 1^{er} Ténors.

Ah! quel plai - sir! ——— ah! quel bon -

2^{es} Ténors.

Ah! quel plai - sir! ——— ah! quel bon -

Basses.

Ah! quel plai - sir! ——— ah! quel bon -

The first system of the musical score includes four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are for Soprano 1st Tenors, 2nd Tenors, and Basses. The piano accompaniment is written for both the right and left hands. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The lyrics are: 'est char - mant!' followed by 'Ah! quel plai - sir! ——— ah! quel bon -' for each vocal part.

-heur! — Elle a des ti - tres, la ri - ches - se! Pour nous, a -

-heur! — Elle a des ti - tres, la ri - ches - se! Pour nous, a -

-heur! — Elle a des ti - tres, la ri - ches - se! Pour nous, a -

The second system of the musical score continues the vocal parts and piano accompaniment. The lyrics are: '-heur! — Elle a des ti - tres, la ri - ches - se! Pour nous, a -' for each vocal part. The piano accompaniment continues with chords and melodic lines in both hands.

- mis, — c'est un honneur — D'avoir pour mère — un^e Vicom - tes - se, D'avoir pour
 - mis, — c'est un honneur — D'avoir pour mère — un^e Vicom - tes - se, D'avoir pour
 - mis, — c'est un honneur — D'avoir pour mère — un^e Vicom - tes - se, D'avoir pour

mère un^e Vi.com - tes - - - - se!
 mère un^e Vi.com - tes - - - - se!
 mère un^e Vi.com - tes - - - - se!

6
8
6
8

FRANC. Allegretto.

Loi - de vous puisqu'on m'ennè - ne, Si je pars, chers compa -

Allegretto.

-gnous, — De moi n'soy - ez pas en pei - ne, Bientôt nous nous re - ver -

-rons! — Car je res - te vo - tre mè - re, Mes pe - tits enfants ché -

(Elle leur envoie
des baisers).

-ris; — Et, comm' eares - se der - niè - re. J'vous embrasse — et j'vous

All^o simple.

dis: — Frau - cine est fiè - re,

All^o simple.

F

Mes brav's gar- çons, — D'être la mè-re, D'être la mère Des compa-

F

- çons!
Sop Ténors. PERSONNAGES.

f Francine est fiè - re, Mes brav's gar- çons, —

Basses.

f Francine est fiè - re, Mes brav's gar- çons, —

F

D'être la mè-re, D'être la mè-re Des compagnons!

p D'être la mè-re, D'être la mè-re *f* des compagnons!

p D'être la mè-re, D'être la mè-re *f* des compagnons!

Vivo.

Ah! quel plaisir! ah! quel bonheur! Elle a des ti_tres, la riches_se!

Ah! quel plaisir! ah! quel bonheur! Elle a des ti_tres, la riches_se!

Vivo.

Pour nous, amis, c'est un hon - neur D'a_voir pour mère un? Vi_com -

Pour nous, amis, c'est un hon - neur D'a - voir pour mère un? Vi_com -

- tes

- tes

LE RIDEAU BAISSÉ.

se!

se!

ff

7

8

ENTR' ACTE.

Andantino.

PIANO.

Hautb.

First system of the musical score for the Hautb. instrument. It consists of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The time signature is 6/8. The music features a melodic line in the treble clef and a supporting bass line in the bass clef.

Vrs

Fl.

Second system of the musical score, featuring Vrs and Fl. instruments. It consists of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The music features a melodic line in the treble clef and a supporting bass line in the bass clef.

Third system of the musical score, featuring piano accompaniment. It consists of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The music features a melodic line in the treble clef and a supporting bass line in the bass clef.

Fourth system of the musical score, featuring piano accompaniment. It consists of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The music features a melodic line in the treble clef and a supporting bass line in the bass clef.

Ped.

Ped.

Fifth system of the musical score, featuring piano accompaniment. It consists of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The music features a melodic line in the treble clef and a supporting bass line in the bass clef.

Sixth system of the musical score, featuring piano accompaniment. It consists of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The music features a melodic line in the treble clef and a supporting bass line in the bass clef.

First system of musical notation. The upper staff (treble clef) contains a melodic line with various note values and rests. The lower staff (bass clef) contains a bass line with chords and single notes. The tempo marking "rit." is placed above the second measure, and "a Tempo." is placed above the third measure.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and bass line development.

Third system of musical notation, featuring a dynamic marking of *tr.* (trill) above a note in the upper staff.

Fourth system of musical notation, showing further melodic and harmonic progression.

Fifth system of musical notation, continuing the musical development.

Sixth system of musical notation, concluding the piece with a final cadence and a key signature change to B-flat major.

All^o non troppo.

First system of musical notation. Treble clef, 3/4 time signature. The right hand features a melodic line with slurs and accents. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. A dynamic marking of *f* is present in the first measure.

Second system of musical notation. Treble clef, 3/4 time signature. The right hand continues the melodic line with a triplet of eighth notes. The left hand accompaniment consists of chords and moving lines.

Third system of musical notation. Treble clef, 3/4 time signature. The right hand has a melodic line with a slur and an accent. The left hand accompaniment includes a *rall.* marking. The system concludes with a double bar line and a change to 2/4 time signature.

Allegro.

Fourth system of musical notation. Treble clef, 2/4 time signature. The right hand features a rapid sixteenth-note pattern. The left hand accompaniment is sparse, with chords and single notes. A dynamic marking of *f* is present in the final measure.

Fifth system of musical notation. Treble clef, 2/4 time signature. The right hand continues the sixteenth-note pattern. The left hand accompaniment consists of chords and moving lines.

Sixth system of musical notation. Treble clef, 2/4 time signature. The right hand continues the sixteenth-note pattern. The left hand accompaniment consists of chords and moving lines. A dynamic marking of *f* is present in the final measure.

First system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with eighth-note patterns and a fermata over the first measure. The bass clef staff provides a harmonic accompaniment with chords and eighth notes. A dynamic marking of *mf* is present.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with eighth-note patterns and a fermata. The bass clef staff continues the accompaniment. A dynamic marking of *mf* is present.

Third system of musical notation. The treble clef staff features a dense texture of chords and sixteenth notes. The bass clef staff continues the accompaniment with chords and eighth notes.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff features a dense texture of chords and sixteenth notes. The bass clef staff continues the accompaniment with chords and eighth notes.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff features a dense texture of chords and sixteenth notes. The bass clef staff continues the accompaniment with chords and eighth notes. A dynamic marking of *f* is present.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff features a dense texture of chords and sixteenth notes. The bass clef staff continues the accompaniment with chords and eighth notes. A dynamic marking of *f* is present. A first ending bracket with a repeat sign and a fermata is shown above the treble staff.

COUPLETS DES CHAMPROSÉ.

N^o 9.

Allegretto.

PIANO.

The piano introduction consists of three measures in 3/4 time, marked *p*. The right hand features a melodic line with eighth notes and a final flourish. The left hand provides a simple harmonic accompaniment with chords.

GASTON.

The vocal line begins with a fermata on a whole note, followed by a melodic phrase. The piano accompaniment starts with a whole note chord and continues with a simple harmonic accompaniment. The lyrics are:

1. Ja - dis il é - tait de mi - se De recher - cher nu grand
2. Ma femme est jeune et gen - til - le; Je l'ai - me fort, et bien -

The vocal line continues with a melodic phrase. The piano accompaniment continues with a simple harmonic accompaniment. The lyrics are:

6 nom; — Moi je prends femme à ma gui - se Mal - gré le quand di - ra -
-tôt J'augmente - rai — la fa - mil - le De plus d'un jo - li mar -

G.

-t-on! Si son nom, au bout du compte, Est ro_tu_rier et ba-
_mot! J'au_rai, c'est chose é_vi_den_te, Des des_cendants fort nom_

rit.

_nal, Les Champro_sé, mon cher Com - te, S'en por_te_ront-ils plus
_breux... Et les Champro_sé, ma tan - te, Ne s'en por_te_ront que

rit.

G.

mal? Les Champro_sé, mon cher Com_te, S'en por_te_ront-ils plus mal?
mieux! Oui, les Champro_sé, ma tan_te, Ne s'en por_te_ront que mieux!

p

CHANSON DE L'ÉCAILLÈRE.

N^o 10.

All^o simple.

PIANO.

First system of piano introduction. Treble clef, 5/4 time signature. Bass clef, 3/4 time signature. Dynamics: *f*. The music features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the treble and chords in the bass.

8-

Second system of piano introduction. Treble clef, 5/4 time signature. Bass clef, 3/4 time signature. The music continues with similar rhythmic patterns and chordal accompaniment.

M^C PLANTUREUX.

1. J'fus é_cail_lèr' dans mon jeun' temps, J'trô -
 2. Je n'a_vais pas d'beaux af-fi - quets, Mais

Piano accompaniment for the first vocal line. Treble clef, 5/4 time signature. Bass clef, 3/4 time signature. Dynamics: *p*. The piano part features chords and rhythmic accompaniment.

M^C
 PL

_mais au mi_lieu d'unes co_quilles! Et comm'j'courais sur mesvingt ans, Chacunmitrou
 sous mespauv'rs pe_tit's rob's gri_ses Ya_vait des bras et des mol_lets Quem'amaient

Piano accompaniment for the second vocal line. Treble clef, 5/4 time signature. Bass clef, 3/4 time signature. The piano part continues with chords and rhythmic accompaniment.

rit. a Tempo.

M^o
P^l

-vait des plus gentil - les; Les messieurs n'faisaient compliment, Mais,
 en-viés des marqui - ses; On passait en les re - lissant, Mais,

M^o
P^l

sans en pa-raître plus fiè - re, Moi, partout j'm'en allais en criant: A la barque, à la
 ma foi, sans être plus fiè - re,

M^o
P^l

(2^e Fois)

barque, à la barque! V'la l'é-cail - lè - re!

8-----

RONDEAU DE LA LEÇON.

№ 11.

All^o moderato.

PIANO.

FRANCINE.

En - fin la classe est termi -

E. né - e! Ah! quel ennuï que les le - çons! Tout le long de la ma - ti -

E. né - e J'en prends de toutes les fa - çons! C'est mon maî - tre de cla - vecin

(souriante et faisant semblant de jouer le piano) (grosse voix et gros yeux) (grimace et voix de chat)

F

Qui vient le premier le matin. Do ré mi

(ton ordinaire) (imitant le professeur)

F

fa sol la si do « Très bien! beau - vo! Plaquez l'ac - cord. —

F

Encor, en - cor! — Ploum! ploum! ploum! ploum! « Dans

F

cinq ou six ans, mon en - fant, Vous au - rez un très beau ta - lent. Le


F

pro - fes - seur de chant est là! « At - ten - ti - on, Ma - demoi - sel - le; C'est

E.  *u - ne romance non - vel - le; Pour commencer sol - fi - ons - la. Do la do*

E.  *ré Do la do fa. «Tara - ta - ta! Ce n'est pas ça!» Do la do fa! «No - ca - li -*

E.  *sez.» Ah! «c'est mieux dé - jà!» Bon - heur ex - trê - me!*

E.  *Ins - tant su - prê - me! «Al - lous donc, un peu plus d'en - train, En -*

E.  *levez - moi bien ce re - frain.» Je t'ai - - ai - me! Il m'ai - -*

F

ai-me! Ah! «Dieu que c'est lourd, que c'est vi-ain!» Mais lui met-

F

-tant un ca-chet dans la main. Il dit: «Par fait! Je re-viendrai de-main!»

F

Mais un autre monsieur sa-

F

-van-ce: C'est mon profes-seur de main-tien. «Al-lons, voyons, te-nez-vous bien; Fai-

F

(elle fait la révérence) (nouvelle révérence)

-tes un peu la révé-rence! Le geste un peu plus graci-eux. La

Più lento.

F. *houche en cœur, al lons, C'est mieux! Noûs al lons passer à la danse, At ten ti -*
Più lento.

F. *-on, Je prends mon violon: C'est une ga - vot - - te, Suivez bien la no - te.*
rit.

All^o (elle danse)

F. **Allegro.** *Glissez! Traversez!*

F. *Chassez! Balancez! Glissez!*

F. *Traversez! Chas - sez! Balan -*

F. *- cez! Et puis recommencez! Glissez!*

F. *Traversez! Chas - sez! Balan -*

F. *- cez! Et puis re - commencez! Vivo. Chassez!*

F. *Traversez! Chassez!*

F. *Balancez! Ouf! c'est as - sez! Ah! — messieurs vous m'aga -*

rit.

Allegro.

F. *Allegro.*

-cez! En fin la classe est termi - né - e! Ah! quel en - nui que les le -

p

F. *Allegro.*

- çons! Tout le long de la ma - fi - né - e - J'en prends de tou - tes les fa -

F. *Allegro.*

- çons! Ah! j'en prends de toutes les fa - çons!

crese. *f*

F.

CHŒUR DES NOBLES INVITÉS.

N^o 12. Allegro moderato.

PIANO. *f*

Ténors.

A la femme qu'il a - do - re, Pour nous in - con - nue en -

Basses.

A la femme qu'il a - do - re, Pour nous in - con - nue en -

- co - re, Le vi - com - te va s'u - nir!

- co - re, Le vi - com - te va s'u - nir!

Pour cet - te cé - ré - mo - ni - e A la - quelle on nous con -

Pour cet - te cé - ré - mo - ni - e A la - quelle on nous con -

- vi - e Nous nous lâ - tons

- vi - e Nous nous lâ - tons

d'ac - cou - rir! *Allegro.* Le singe paraît à la fenêtre.

d'ac - cou - rir!

f

Ah! la vi - lai - ne bê - te!

Ah! la vi - lai - ne bê - te!

Voyez, voyez donc! Quelle af-freu-se

Voyez, voyez donc! Quelle af-freu-se

tè - te! Quel œil fu - ri - bond! Il gam-hade, il

tè - te! Quel œil fu - ri - bond! Il gam-hade, il

grince, Ah! j'ai peur ma foi Qu'il morde ou qu'il pince En sautant sur

grince, Ah! j'ai peur ma foi Qu'il morde ou qu'il pince En sautant sur

moi! Ah! j'ai peur, ma foi! Qu'il saute sur moi!

moi! Ah! j'ai peur, ma foi! Qu'il saute sur moi!

PARLÉ.

§ Vivo.

The first system of musical notation consists of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 6/8. The tempo is marked 'Vivo'. The first measure is marked 'pp' (pianissimo). The melody in the treble clef features eighth and sixteenth notes with various ornaments and slurs. The bass clef provides a simple harmonic accompaniment with chords and single notes.

The second system continues the musical piece. The treble clef melody becomes more active with sixteenth-note patterns. The bass clef accompaniment remains consistent with the first system, providing a steady harmonic foundation.

The third system shows further development of the melody in the treble clef, with more complex rhythmic figures. The bass clef accompaniment continues to support the melody with simple chords and rhythmic patterns.

The fourth system features a more intricate melody in the treble clef, including some sixteenth-note runs. The bass clef accompaniment maintains its simple, rhythmic character.

The fifth system continues the melodic and harmonic progression. The treble clef melody shows some dynamic variation with accents. The bass clef accompaniment remains steady.

The sixth system concludes the piece. It features a final melodic flourish in the treble clef and a simple harmonic ending in the bass clef. A double bar line is present near the end of the system.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The left hand provides a steady accompaniment with chords and eighth notes.

Second system of the piano score, continuing the melodic and accompanimental patterns from the first system.

Third system of the piano score, showing further development of the musical themes.

Fourth system of the piano score, featuring first and second endings marked "1^a" and "2^a".

Fifth system of the piano score, marked with a *cresc.* (crescendo) dynamic.

Sixth system of the piano score, marked with a *dim.* (diminuendo) dynamic, leading to a final cadence.

NOTA. (1) Ou joue cette musique jusqu'au moment où le singe saute sur madame Plantureux.

SORTIE.

N^o 12 bis

RÉPLIQUE.

Le futur a bien fait
les choses.

PIANO.

Ténors.

Basses.

Allegro moderato.

A la fem-me qu'il a -

- do - re, Pour nous in-con-nue en-co-re,

- do - re, Pour nous in-con-nue en-co-re,

Le vi-com-te va s'u -

Le vi-com-te va s'u -

- mir. Pour cet - te cé - ré - mo - ni - e
 - mir. Pour cet - te cé - ré - mo - ni - e

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It begins with a long note on 'mir.' followed by a series of eighth notes for 'Pour cet - te cé - ré - mo - ni - e'. The middle staff is a vocal line in bass clef with the same key signature and time signature, mirroring the melody of the top staff. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, featuring a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

A la - quelle on nous con - vi - e Nous nous bâ -
 A la - quelle on nous con - vi - e Nous nous bâ -

The second system consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It begins with a series of eighth notes for 'A la - quelle on nous con - vi - e' followed by a half note for 'Nous nous bâ -'. The middle staff is a vocal line in bass clef with the same key signature and time signature, mirroring the melody of the top staff. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, featuring a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. The word 'diminuendo.' is written in the piano part.

- tons d'ac - - cou - rir.
 - tons d'ac - - cou - rir.

The third system consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It begins with a half note for '- tons' followed by a half note for 'd'ac - - cou - rir.'. The middle staff is a vocal line in bass clef with the same key signature and time signature, mirroring the melody of the top staff. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, featuring a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

CHŒUR DES OUVRIERS INVITÉS.

N^o 13. Allegro pesante.

PIANO. *p* (on parle)

(Ils entrent)

cresc. *f*

Ténors. *f*

Nous voilà! nous voilà! Nous accourons à la no_cce! Quand il faut s'don_

Basses. *f*

Nous voilà! nous voilà! Nous accourons à la no_cce! Quand il faut s'don_

- ner un' bos_ se Lescompagnons sont bons là. Quand il faut s'don_

- ner un' bos_ se Lescompagnons sont bons là. Quand il faut s'don_

ner — un bos — se Les com-pa-gnons sont bons

ner — un bos — se Les com-pa-gnons sont bons

PICH.

Pour al-ler dans le grand mon-de On s'est un peu bien fie'-lé. —

CASSE-CEUR.

Complet!

là —

là —

p

P.

C.

C.

Des gi-

Quant à la fa-con-de On au-ra l'angag' per-lé: —

P.
- gots tout comm'na feu - me. D'la pommad' qui sent l'ca - fé. — (à part)

C.
C.
Quant à ça je le pro...

- clame C'est moi qui l'a coif - fé.

Ténors. *f*
Nous voilà! nous voilà!

Basses. *f*
Nous voilà! nous voilà!

Nous accourons à la no - ce, Quand il faut s'don - ner un' bos - se

Nous accourons à la no - ce, Quand il faut s'don - ner un' bos - se

Les compagnons sont bons là Quand il faut s'don-

Les compagnons sont bons là Quand il faut s'don-

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are "Les compagnons sont bons là Quand il faut s'don-". The middle staff is a vocal line in bass clef with the same lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, featuring a rhythmic pattern of eighth notes and chords.

- ner un' bos se Les com-pa-gnons sont bons

- ner m' bos se Les com-pa-gnons sont bons

The second system consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are "- ner un' bos se Les com-pa-gnons sont bons". The middle staff is a vocal line in bass clef with the same lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, featuring a rhythmic pattern of eighth notes and chords.

là, Nous voi-là

là, Nous voi-là

The third system consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are "là, Nous voi-là". The middle staff is a vocal line in bass clef with the same lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, featuring a rhythmic pattern of eighth notes and chords.

RONDE DES CHARPENTIERS.

№ 14. Allegro.

PIANO. *f*

The piano introduction is in G minor, 2/4 time, marked 'Allegro' and 'PIANO. f'. It consists of two staves (treble and bass clef) with a series of rhythmic patterns and chords. The melody is simple and repetitive, typical of a folk song accompaniment.

FRANG.

♩ Moderato.

Quand sur no - tre ma - chi - ne
Qui donc sait mieux qu' dans la char -

The first vocal part (FRANG.) is in G minor, 3/4 time, marked 'Moderato'. It features a simple melody with lyrics. The piano accompaniment continues with chords and a steady bass line.

ron - de Un pe - tit en - fant vient au mon - de A -
- pen - te Etr' toujours d' humeur on - do - yan - te Pour

The second vocal part (MAR.) is in G minor, 3/4 time, marked 'Moderato'. It continues the melody with lyrics. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and a steady bass line.

- vant d' lui don - ner l' temps d' grandir On pens' tout d' suit' à son av -
boir' manger Quels sont les gens Qui peuv'nt va - loir les de - vo -

The third vocal part (M.) is in G minor, 3/4 time, marked 'Moderato'. It concludes the melody with lyrics. The piano accompaniment continues with chords and a steady bass line.

FRANG.

M.
 - nir. Ya tant d'carriè-res dif-fé-rentes Que les fa-mill's sont hé-si-
 - rants? Qui donc près de sa bonne a-mi-e Sait dé-plo-yer plus d'ca-jo

MARCEL.

F.
 - tantes Car c'est un point très dé-li-cat Quand faut lui choi-sir un é-
 - ri-e Au bal prenant d'joyeux é-bats Qui donc vous pin't des en-tre-

rit.

Allegro.

M.
 - tat. S'ra-t'il a-vo-cat? Non! S'ra-t'il ma-gis-trat? Non!
 chats. Sont'e les a-vo-cats? Non! Sont'e les ma-gis-trats? Non!

TOUS (criant) MARCEL. TOUS (criant)

FRANG.

TOUS.
(criant)

Quand on a d'bons bras Pour des é-tats Yen a des tas. Ah!
 Quels sont donc les gens qui r'muent l'mieux les jam'b's et les bras. Ah!

MARCEL.

TOUS.
(criant)

FRANC.

TOUS.
(criant)

Faut l'fair'char - eu - tier Non! Il s'ra char - pen - tier. Oui!
C'est il' char - eu - tier Non! C'est le char - pen - tier. Oui!

FRANC.

Tyrolienne.

Ab! vous vo - yez donc, que c'état là c'est l'bon. La - ï - di - ou.
C'est l'bon! La - ï - di - ou

F. La - ï - di - ou. Le plus jo - li mé - tier La - ï -
M. La - ï - di - ou. Le plus jo - li mé - tier La - ï -

F. - di - ou La - ï - di - ou. C'est celui de char - pen - tier. — *rall.*
M. - di - ou La - ï - di - ou. C'est celui de char - pen - tier. — *rall.*

(ENSEMBLE GÉNÉRAL)

1^{rs} Sop. et 1^{rs} Tén.

La i di ou La i di ou! Le

2^{ds} Sop. et 2^{ds} Tén.

f La i di ou La i di ou! Le

Basses.

f La i di ou La i di ou! Le

f

plus jo - li - mé - tier La i di ou

plus jo - li - mé - tier La i di ou

plus jo - li - mé - tier La i di ou

rall.

La i di ou C'est ce - lui de char - pen - tier!

La i di ou C'est ce - lui de char - pen - tier!

La i di ou C'est ce - lui de char - pen - tier!

rall.

Allegro.

The first section of the score is a piano accompaniment consisting of four systems of grand staff notation. Each system includes a treble clef staff and a bass clef staff. The music is in a 3/4 time signature and features a complex, rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes, creating a fast and intricate texture.

LE COMTE. (entrant au fond suivi de la Comtesse et des nobles invités)

(Gaston entre effaré)

FRANC.

Où donc est Gas - ton?

Le voi -

This section marks the entrance of the Count and Gaston. It features a vocal line for the Count (LE COMTE) and a vocal line for Gaston (GASTON). The Count's line begins with the question "Où donc est Gas - ton?". The piano accompaniment provides a rhythmic and harmonic support, with dynamic markings such as *f* (forte) and *rit.* (ritardando) visible.

LE COMTE. GASTON.

LE COMTE.

This section contains the vocal dialogue between the Count and Gaston. The Count's line includes the lyrics: "ci Monneveu! Si - len - cel si - len - cel Et qu'on nous lais - se seuls i - ci! É - loignez". The piano accompaniment is sparse, consisting of sustained chords and simple rhythmic patterns. Dynamic markings include *p* (piano) and *rit.* (ritardando).

ME PLANT.

ENSEMBLE GÉNÉRAL
Mod^{to} *p* et CHOEUR à l'émision.

1^e C.

-vous puisqu'il le veut! O béis - sez à mon ne - ven! Il est pâle et trem -

Moderato.

p

- blant. Quel é - tran - ge mys - tère! On de - vint ai - sé - ment Quel - que bi - zarre af -

- fai - re! Quelque cho - se pour lui Est à crain - dre, je pen - se Laissons - les, pas de

bruit, Oui, sor - tons en si - len - ce Oui, sor - tons

pp

en si - len - ce!

pizz

MADRIGAL MILITAIRE.

N^o 15.All^o moderato.S^r CLAIR.

1. Comme l'a dit un trouba-

All^o moderato.

2. La femme est une belle

PIANO.

Tambour.

dour — « Toutes les femmes sont des anges! » Pour elles je brûlais d'a-
fleur — Qui par son pur éclat rayonne, Et dont l'ineffable sen-

-mour A peine au sortir de mes lan-ges!
-teur Em-bau-me ce qui l'en-vi-ron-ne!

All^o moderato.

Ra ta plan! Pif; paf! en avant Di-vi-ne fem - me, A toi mon â - me!

All^o moderato.

Ra ta plan, Pif paf, en a - vau, Cré mill' noms de noms! en a -

(marchant militairement remontant, puis redescendant la scène en imitant le tambour)

- vant! Rrran! rran! plan plan plan plan! Rrran! rrran! plan plan plan

plan plan plan plan plan plan plan plan plan! La

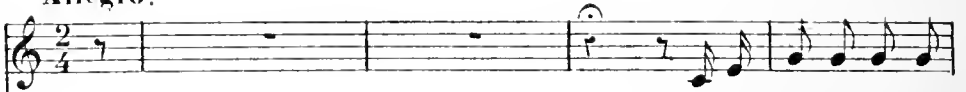
f FIN 2^e Fois.

TERZETTO.

N^o 16.

Allegro.

PICHARD.



Non d'un' so - liv' mes en -

Allegro.

PIANO.



- fants; Nous n'allons pas, je l'es - pè - re, Rester là comm' des fei - gnans Sans rien



L'ÉCUREUIL.



Ce gre - diu de Charen - gon, Il faut le mettre en com -



fair' pour la p'lit' mè - re!



MARCEL.

C'est mon af-fair' mon gar - çon

Ec. - po - tel!

PICHARD.

A moi de l'mettre en gi - blot -

- tel!

Tombons sur lui vi-ve-ment, Cas-sons-lui les reins promptement. Pas d'pi-

- tié de ce gar - ne - ment!

Tombons sur lui vi-ve-ment, Cas-sons-lui

L'ÉCUR.

ENSEMBLE.

Tom_bons

MARCEL.

Tom_bons

P. les reins promptement As-sommons - le pro - pre - ment Tom_bons

E. sur lui vi - ve - ment, Cas - sons - lui les reins prompt_e - ment. Pas d'pi -

M. sur lui vi - ve - ment, Cas - sons - lui les reins prompt_e - ment. Pas d'pi -

P. sur lui vi - ve - ment, Cas - sons - lui les reins prompt_e - ment. Pas d'pi -

E. - tié de ce gar - ne - ment! Tombons sur lui vi - vement, Cas_sons-lui

M. - tié de ce gar - ne - ment! Tombons sur lui vi - vement, Cas_sons-lui

P. - tié de ce gar - ne - ment! Tombons sur lui vi - vement, Cas_sons-lui

E. les reins promptement As_sommons - le pro - pre - ment!

M. les reins promptement As_sommons - le pro - pre - ment Trois contre

P. les reins promptement As_sommons - le pro - pre - ment

M. un! Un guet - à - pens! Non, non ca n's'rait pas à fai - re! Re - ti -

M. - rez-vous, je l'en - tends. Tout seul j'en fais mon af - fai - re
 PICHARD.

Quoi, tu

L'ÉCUR.

M. J'ai de bon bras! Laissez - moi Suf - fit, on fi - le

P. veux? Mais sur -

MARCEL.

M. Vin bien! tu peux êtr' tran - quil - le! Re - ti -

P. - tout ne l'mé - nag' pas!

M.
 _rez-vous vi - ve - ment, A moi seul le com - man - de - ment Pas d'pi -

M.
 _tié de ce gar - ne - ment! Re - ti - rez-vous vi - ve - ment, A moi seul

le com - man - de - ment, J'vais l'as - som - mer pro - - pre -

L'ÉCUR.

M.
 Re - ti - rons-nous vi - ve - ment A toi seul le com - man - de - ment. Pas d'pi -
 - ment. Re - ti - rez-vous vi - ve - ment A moi seul le com - man - de - ment. Pas d'pi -
 RICHARD.

Re - ti - rons-nous vi - ve - ment A toi seul le com - man - de - ment. Pas d'pi -

Ec. - tié de ce gar - ne - ment! Re - ti - rons-nous vi - ve - ment, A toi seul

M. - tié de ce gar - ne - ment! Re - ti - rez-vous vi - ve - ment, A moi seul

P. - tié de ce gar - ne - ment! Re - ti - rons-nous vi - ve - ment, A toi seul

Ec. le commandement. As - somme le pro - pre - ment! Très propre - ment! *f* (parlé)

M. le commandement. J'vais l'assom - mer pro - pre - ment! Très propre - ment! *f* (parlé)

P. le commandement. As - somme le pro - pre - ment! Très propre - ment!

(On parle)

FINAL.

N^o 17.

Allegro.

PIANO.

1^{er} et 2^{es} Sop et quelques 1^{es} Ténors.

Plus de ma - ri - age et de fê - te! Des sol - dats dans cet - te mai -

Ténors.
Plus de ma - ri - age et de fê - te! Des sol - dats dans cet - te mai -

Basses.
Plus de ma - ri - age et de fê - te! Des sol - dats dans cet - te mai -

- son! On a dé - cou - vert sa re - traite, On va le conduire en pri -

- son! On a dé - cou - vert sa re - traite, On va le conduire en pri -

- son! On a dé - cou - vert sa re - traite, On va le conduire en pri -

cresc.

- son! On va le con - duire en

(On parle)

pri - son!

f *p* *pp*

PICHARD. RÉP. «Vous m'avez entendu? Obéissez»

Tou -

1^a 2^a

Allegro.

P.  *P.*
 - cher au mari d'la pit' mè - re! Dit's donc, vous autres, mes co - pains! — Allons nous

P.  *P.*
 donc les laisser fai - re? Ton - ner - re! —
 LES AUTRES.
 Non, non ja - mais, jamais!

P.  *P.*
 Alors, a nos canns les la - pins! —

P.  *P.*
 Sop. Ténors. (TOUS en rang, brandissant leurs cannes)
 Ba - tail - le, compagnons ba - tail - le Prenons nos
 Basses.
 Ba - tail - le, compagnons ba - tail - le Prenons nos

cann's et nos com - pas! Hardi! frap - pons d'estoc et de
 cann's et nos com - pas! Hardi! frap - pons d'estoc et de

LE CAP:

En a -
 taille! Mais sapre - blen! vous n'ipas - s'rez pas!
 taille! Mais sapre - blen! vous n'ipas - s'rez pas!

FRANC. (en habits de gentilhomme)

Arrê - tez - que chacun s'im - cli - ne Et bas les
 - vani! marchez, sol - dats!

LA COMTE. MARCEL.

F
armes sur le champ. Clut! Ah! je comprends son dévoue_

LE COMTE. M^{re} PICH, PICHARD, L'ÉCUR, et les CHARP. (à part)

Mais ce n'est pas... C'est Franci_ne!

Moderato.

FRANC.
I - ci moi, je prends sa place. Pour le sau - ver, quel moy_

M^{re} PICH, M^{re} PLANT, LA COMTE. - 2^{de} Sop.
C'est el - le qui prend sa place. Quel dévouement que le

M. MARCEL, L'ÉCUR. - 1^{re} Sop.
- ment! C'est el - le qui prend sa place. Quel dévouement que le

PICHARD, LE COMTE, ST CLAIR.
C'est el - le qui prend sa place. Quel dévouement que le

Ténors, SOLDATS, NOBLES et CHARP. 1^{re} Sop. avec L'ÉCUR - 2^{de} Sop. avec M^{re} PLANT.
LE CAP. LES SOLDATS, (Voy - ez donc! ah! quelle au - da_ ce. Dans tout son air son main_

NOBLES, CHARP. C'est el - le qui prend sa place. Quel dévouement que le

Basses.
LES SOLDATS, (Voy - ez donc! ah! quelle au - da_ ce. Dans tout son air son main_

NOBLES, CHARP. C'est el - le qui prend sa place. Quel dévouement que le

F. *en! Mes a - mis, quoique je fas - se, Pas un mot, ne di - tes*

M^{es} P. Pl. la C. *sien! Mais i - ci, quoiqu'elle fas - se, Pas un mot, ne disons*
avec les 1^{ers} Ténors.

M. Es. *sien! Mais i - ci, quoiqu'elle fas - se, Pas un mot,*
avec les 1^{ers} Basses.

P. la C. *sien! Mais i - ci, quoiqu'elle fas - se, Pas un mot,*

- tien! Mainte - nant quoique l'on fas - se, Nous l'a - vons, tenons - le,
sien! Mais i - ci, quoiqu'elle fas - se, Pas un mot, ne disons

- tien! Mainte - nant quoique l'on fas - se, Nous l'a - vons, tenons - le
sien! Mais i - ci, quoiqu'elle fas - se, Pas un mot, ne disons

F. *rien! Non, pas un mot*

M^{es} P. Pl. la C. *rien! Non, pas un mot*

bien! Oui, nous l'a - vons
rien! Non, pas un mot

bien! Oui, nous l'a - vons
rien! Non, pas un mot

(d'un ton léger)

F. pas un mot ne di - tes rien! Que veulent

M^{rs} pas un mot ne di - sons rien!

P^{re} nous l'a - vons te - nous le bien!

Lu pas un mot ne di - sons rien!

nous l'a - vons te - nous le bien!

pas un mot ne di - sons rien!

F. donc tous ces gens D'hon - neur c'est cho - se fé - ro - ce, Ne

mf *p*

F. pas me laisser le temps De m'habiller pour ma no - ce!

mf *dim.*

F. *Gaston* de Champro - sé

LE CAP. (à Francine) (à St Clair)

Ain - si vous ê - tes bien? Est - ce bien

St CLAIR. MARCEL (lui serrant vivement la main) LE CAP. (à Francine)

lui? Du tout! C'est lui, - c'est l'accu - sé. Très bien. Au nom du

FRANC. (gaîment)

Roi, monsieur je vous ar - rê - te! - - - - - Vrai - ment! - vous m'arrê -

M^r PLANT. FRANC.

- tez! - L'aven - ture est par - fai - te! T'arrê - ter! Silence compa -

MARCEL, PICHARD, L'ÉCUR. et LES AUTRES.

Non ja - mais.

LE CAP.

F. *gnous!* — Sui - vez nous donc, Vi - com - te Et sur le champ par -

FRANG.

G. *- tons!* Un ins - tant, un instant que dia - ble! Un Champro - sé — grande mai -

F. *- son!* Comme un croquant, — un misé - ra - ble Ne peut s'en aller en pri -

F. *- son!* Holà! des verres! du Cham - pa - gne! Vive le vin et la gai -

F. *- té!* Avant de nous mettre en cam - pa - gne, Je veux boire à vo - tre san -

F. *Allegretto*

LE CAPITAINE.
Débou -

Ce - la ne se re - fu - se guè - re,

Ténors. LES SOLDATS.
Il veut boire à notre san - té.

Basses.
Il veut boire à notre san - té.

F. *Allegretto*

chez ces jolis fla - çons, Et gaiement emplissez vos verres. Bu - vous, mordioux! bu - vous, bu -

f *p*

cresc.

F. *Allegretto*

vous!

Ténors. *f* Bu - vous, bu - vous, bu - vous!

Basses. *f* Bu - vous, bu - vous, bu - vous!

COUPLETS DU CHAMPAGNE.

All' non troppo.

PIANO.

FRANCINE.

All' moderato.

O Champagne, elixir unique! Quand cette coupe

All' moderato.

p

F. dans la main, Je con_tem_ple ton flot magi_que J'a¹_do_re tout le gen_re hu_

poco più mosso.

F. _main. Voy_ ez les belles é_tin_cel_les! A travers leurs brillant re_

poco più mosso.

f

ritard.

F. _flets — Tou_ tes les femmes sont plus bel_les, Et tous les maris sont moins

ritard.

All^o grazioso.

F. laids! ah! _____ Le Champagne mousse, mousse, mousse, mousse,

All^o grazioso.

F. mous_se! Trinquons, tin tin tin! Que la vie est douce A travers la

F. mousse De ce jo - li vin! Le Champagne mousse, mousse, mousse, mousse,

F. mous_se! Ah! le jo - li vin, Trinquons, tin tin tin!

rit. ENSEMBLE GÉNÉRAL.

Sop. Le Champagne

Tén. Le Champagne

Basses. Le Champagne

mousse, mousse, mousse, mousse, mousse! Trinquons, tin tin tin! Que la vie est
 mousse, mousse, mousse, mousse, mousse! Trinquons, tin tin tin! Que la vie est
 mousse, mousse, mousse, mousse, mousse! Trinquons, tin tin tin tin tin! Que la vie est

douce A travers la mousse De ce jo - li vin! Le Champagne
 douce A travers la mousse De ce jo - li vin! Le Champagne
 douce A travers la mousse De ce jo - li vin! Le Champagne

mousse, mousse, mousse, mousse, mousse! Ah! le jo - li vin! Trinquons, tin tin tin!
 mousse, mousse, mousse, mousse, mousse! Ah! le jo - li vin! Trinquons, tin tin tin!
 mousse, mousse, mousse, mousse, mousse! Ah! le jo - li vin! Trinquons, tin tin tin!

All^o moderato.

FRANCIENE.

Quand la liqueur au fond du ver- re E- grenant ses joy-

All^o moderato.

_eux glouglous, Nous empor- te loin de la terre Que font a- lors tous les ver-

poco più mosso.

_ronx! Peu m'importent les murs, les gril- les Qu'on me donne de ce vin

più mosso.

frais; — Et pour geoliers, de bel- les fil- les, Vrai Dieu! je ne fui- rai ja-

f *All.^o grazioso.*
 F. *mais! ah!* *Le Champagne* mousse, mousse, mousse, mousse,
All.^o grazioso.

F. mousse! Trinquons, tin tin tin! Que la vie est douce A travers la
f

F. mousse De ce jo - li vin! *Le Champagne* mousse, mousse, mousse, mousse,
f

ENSEMBLE GÉNÉRAL.
 F. mousse! Ah! le jo - li vin! Trinquons, tin tin tin!
 Sop. *Le Champagne*
 Ten. *Le Champagne*
 Basses. *Le Champagne*

mousse, mousse, mousse, mousse, mou-se! Trinquons, tin tin tin! Que la vie est
 mousse, mousse, mousse, mousse, mou-se! Trinquons, tin tin tin! Que la vie est
 mousse, mousse, mousse, mousse, mou-se! Trinquons, tintin tin tin tin! Que la vie est

dou-ce A travers la mousse De ce jo-li vin! Le Champagne
 dou-ce A travers la mousse De ce jo-li vin! Le Champagne
 dou-ce A travers la mousse De ce jo-li vin! Le Champagne

mousse, mousse, mousse, mousse, mou-se! Ah! le jo-li vin! Trinquons, tin tin
 mousse, mousse, mousse, mousse, mou-se! Ah! le jo-li vin! Trinquons, tin tin
 mousse, mousse, mousse, mousse, mou-se! Ah! le jo-li vin! Trinquons, tin tin

- tin!

FRANGINE. Allons mes amis, continuez de rire, de boire et de danser, je vous jure qu'avant une heure je serai parmi vous... je vous suis capitaine...

(Elle sort emmenée par les soldats. Le Comte et la Comtesse la suivent avec émotion, au moment où ils rentrent, la danse a recommencé. Pichard qui danse avec M^c Plantureux fait vis-à-vis avec elle, s'empare de la Comtesse par inadvertance et la fait galoper; même jeu entre M^c Plantureux et le Comte. — Les charpentiers ont attrapé les grandes dames, même jeu entre les femmes des charpentiers et les grands seigneurs)

- tin!

GALOP GÉNÉRAL.
Vivo.

mf

8-

8-

f

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and a 4/4 time signature. The music consists of chords and melodic lines in both staves.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar chordal and melodic textures.

Third system of musical notation, marked with a forte (*ff*) dynamic. It includes accents (^) over the notes in the treble staff.

Fourth system of musical notation, also featuring accents (^) over the notes in the treble staff.

Fifth system of musical notation, marked with an 8-measure repeat sign (8-). The music continues with rhythmic patterns in both staves.

Sixth system of musical notation, also marked with an 8-measure repeat sign (8-). The system concludes with a double bar line and a final chord. The text "Fin du 2^e Acte." is written above the final measure.

Fin du 2^e Acte.

ENTR'ACTE

All^{to} con moto.

PIANO.

cresc.

First system of musical notation, measures 1-5. The piece is in G major (one sharp) and 2/4 time. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The left hand provides a bass line with quarter notes and eighth-note patterns. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the second measure.

Second system of musical notation, measures 6-10. The right hand continues with a melodic line of eighth notes and slurs. The left hand maintains a steady bass line with quarter notes and eighth notes.

Third system of musical notation, measures 11-15. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The left hand provides a bass line with quarter notes and eighth notes. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the first measure.

Fourth system of musical notation, measures 16-20. The right hand continues with a melodic line of eighth notes and slurs. The left hand maintains a steady bass line with quarter notes and eighth notes. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the fourth measure.

Fifth system of musical notation, measures 21-25. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The left hand provides a bass line with quarter notes and eighth notes.

Sixth system of musical notation, measures 26-30. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The left hand provides a bass line with quarter notes and eighth notes. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the first measure. The system concludes with a double bar line and repeat signs.

First system of a piano score. The right hand features a continuous eighth-note melody. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and eighth-note patterns. A dynamic marking of *p* (piano) is present at the beginning.

Second system of the piano score. It includes a time signature change from 3/4 to 2/4. A *cresc.* (crescendo) marking is placed above the staff. The right hand continues with eighth-note patterns, while the left hand has a more active accompaniment.

Third system of the piano score. It features a time signature change from 3/4 to 5/4. The right hand has a more complex, flowing eighth-note melody. The left hand accompaniment is also more intricate. The system ends with a double bar line and a 5/4 time signature.

Fourth system of the piano score. The time signature is 2/4. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment includes a dynamic marking of *p* (piano) and a *f* (forte) marking later in the system.

Fifth system of the piano score. The right hand continues with a melodic line of eighth notes. The left hand accompaniment consists of chords and eighth-note patterns.

Sixth and final system of the piano score. It begins with a dynamic marking of *p* (piano) and a tempo marking of *un poco lento*. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand accompaniment is simpler, with chords and eighth notes. The system ends with a double bar line and a final chord.

COUPLETS.

N^o 18.

GASTON. *Allegro.* (1^{er} COUPLET.) *All^o moderato.*

PIANO. *Allegro.* De puis la naissance du *All^o moderato.*

G. mon - de, De - puis que Dieu mit près d'A - dam, U - ne si - rène...È - ve la

G. blou - de L'homme ne fut plus qu'un en - fant. Et depuis cet ins - tant C'est

G. vraiment ef - fray - ant, C'est même e - xor - bi - tant Le nom - bre de bê -

G. *ti - ses, D'énormes balour - di - ses* Qu'il a ton -

G. *-jours com - mi - ses. Oui, par moment l'homme, ce roi!*

G. *De - vient idiot, je le procla - me, Si vous vou - lez sa - voir - pour -*

G. *-quoi, Cherchez la fem - me! Cherchez - la -*

G. *fem - me, Cherchez la fem - me!* **All^o vivo.**

2^d COUPLET. All^o moderato.

G. *Tout* é - fait près pour que je quit - te Pa - ris, pour moi si dange -

The first system of the musical score consists of a vocal line in G major and a piano accompaniment. The vocal line begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line in the left hand and chords in the right hand. A dynamic marking of *p* (piano) is present at the start of the piano part.

G. - reux! Hi - er si j'a - vais pris la fui - te, J'é - tais sauvé, j'é - tais hen -

The second system continues the vocal line with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern as the first system.

G. - reux! Eh! bien c'est fa - bu - leux, Ab - surde, monstrueux, Et surtout dé - sas -

The third system continues the vocal line with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

G. - treux! A Pa - ris, lien fu - nes - te! A fuir comme la pes -

The fourth system continues the vocal line with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

G. - te! O - sot - ti - se! j'y res - te!

The fifth system concludes the vocal line with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

6. En ce moment, ah! sur ma foi, Je fus i-di-ot, je le pro-cla-

6. -me. Si vous vou-lez sa-voir pour-quoi, Cherchez la fem-

6. -me! Cherchez la fem-me, Cherchez la fem-

Variante. fem-

6. -me! **Vivo**

DUETTO.

N^o 19

M^r PLANTUREUX *All^o simple.*

PIANO. *f*

All^o simple. Du quartier j'suis

la marchande, La plus en re - nom, je crois. On m'appell^e la Bell^e Flaman - de,

Et j'suis vœu' de - puis six mois *(clignant de l'œil)* J'ai de
S^t CLAIR.

Tu sais, monsieur, pour un^e fois

la dé - li - ca - tes - se, Et pour chaque ob - jet ven - du Ja - mais

M:
Pl. il n'tomb' dans ma cais - se Un sou d'plus qu'il ne m'est dû

S:
Clair.

Pour un'

REFRAIN.

M:
Pl. God fredom! Pitermam! Lac ken Gudulle

S:
C. fois, monsieur, sais-tu? God fredom! Pitermam! Lac ken Gudulle

M:
Pl. os - tebronck Lam.bie shopp fa - ro bockmam! Schniker grand' pipe et longgeroup!

S:
C. os - tebronck Lam.bie shopp fa - ro bockmam! Schniker grand' pipe et longgeroup!

(ils dansent)

M^c
Pl.

En fou-le dans ma bou-ti-que On voit nobles

M^c
Pl.

et bourgeois Je n'y tiens pour la pra-ti-que Que des ar-ti-

M^c
Pl.

-cles de choix Les dé-vo-tes, je m'en
S! CLAIR.
Tu sais, monsieur, pour un' fois

M^c
Pl.

flat-te Sont mes cli-ent's, at-ten-du Que l'on connaît de longu' da-te Mes prin-

M^c REFRAIN.
Pl. *f* God fredom!

- cip's et ma ver - tu.

CLAIR. Pour m' fois, monsieur, sais-tu? *f* God fredom!

M^c Pitermam! Lac ken Gudulle os - tebrouck. Lam-bic shopp fa - ro boeckmam!
Pl. Pitermam! Lac ken Gudulle os - tebrouck. Lam-bic shopp fa - ro boeckmam!

S^t C. Pitermam! Lac ken Gudulle os - tebrouck. Lam-bic shopp fa - ro boeckmam!

M^c Schniker grand'pipe et longgeroup! (ils dansent)
Pl. Schniker grand'pipe et longgeroup!

S^t C. Schniker grand'pipe et longgeroup!

p ritard.

MC PLANT.

God fredom! Pitermam! Lac ken Gudulle os - tebrouck

S! CLAIR.
God fredom! Pitermam! Lac ken Gudulle os - tebrouck

f *p*

MC PLANT.
Lam - bie shopp fa - ro bock - mam! Schni - ker grand' pipe

S! CLAIR.
Lam - bie shopp fa - ro bock - mam! Schni - ker grand' pipe

f

MC PLANT.
et longgeroup! (ils dansent)

S! CLAIR.
et longgeroup!

p *ritard.*

ROMANCE.

N^o 20.

Allegretto.

PIANO.

dolce.

FRANCINE.

Ah! si j'ai pu vous of-fen-ser, Cham-pro-sé n'en est pas con-

- pa-ble, Pour lui je dois vous im-plo-er, Ne soy-ez

pas i-ne-xo-ra-ble. Oui, de Gas-ton sau-vez les jours. — Vous seul en

F. a - vez la puis - sau - ce! Sau - vez ses jours!

The first system of music consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of two sharps (G major). The lyrics are "a - vez la puis - sau - ce! Sau - vez ses jours!". The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs) and features a steady accompaniment with chords and moving lines.

F. — et pour toujours Comptez sur ma re - con - nais - sau - ce!

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are "— et pour toujours Comptez sur ma re - con - nais - sau - ce!". The piano accompaniment maintains the same accompaniment style as the first system.

F. Sau - vez ses jours! — et pour toujours Comptez sur ma reconnais -

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are "Sau - vez ses jours! — et pour toujours Comptez sur ma reconnais -". The piano accompaniment includes dynamic markings: *mf* (mezzo-forte) above the vocal line and *mf* and *p* (piano) below the piano accompaniment.

F. - ce!

a Tempo.

The fourth system of music concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are "- ce!". The piano accompaniment includes the instruction "a Tempo." and features a more active accompaniment with sixteenth-note patterns in the right hand and chords in the left hand.

F. Je ne ris plus, pardonnez-moi, Car j'étais fol - le tout à l'heu - re, Maintenant

F. voyez mon ef - froi, Voyez je - sup - plie et je pleu - re, Ah! de Gas - ton sauvez les

F. jours! — En vous seul est mon es - pé - ran - ce! — Sauvez ses jours! —

F. — et pour toujours Comptez sur ma re - connais - san - ce! Sau - vez ses

F. *ad lib.* jours! — et pour toujours Comptez sur ma reconnais - san - ce!

CHANSON DU CARNAVAL.

N^o 21.

Allegro.

PIANO. *f*

The piano introduction consists of five measures. The right hand features a rhythmic pattern of eighth notes with a dotted quarter note, while the left hand plays a steady bass line of eighth notes. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. A dynamic marking of *f* (forte) is present at the beginning.

FRANCINE.

1^{er} COUPLET.

All! non troppo.

Les gre-lots de la fo-li-e Out joy-
All! non troppo.

The first couplet features a vocal line for Francine and piano accompaniment. The vocal line begins with a whole note rest, followed by a half note G4, and then a melodic phrase. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a bass line in the left hand. A dynamic marking of *p* (piano) is shown in the piano part.

F. - en-se-ment tin-té, Annon-çant la folle or-gi-e De tout

The second couplet continues the vocal and piano accompaniment. The vocal line starts with a half note G4, followed by a melodic phrase. The piano accompaniment remains consistent with the previous section.

F. un peuple en gai-té. Les bru-yan-tes mas-ca-ra-des Qui fré-

The third couplet concludes the vocal and piano accompaniment. The vocal line begins with a half note G4, followed by a melodic phrase. The piano accompaniment continues with the same rhythmic and harmonic structure.

F.  *til - leut dans Pa - ris An mi - lieu des bons - en - la - des Emplis -*

F.  *- sent l'air de leurs cris! O - hé! o - hé! En a -*

F.  *- vant les chicards, Les hous - sards, Les flambarde! Bel - les fil - les, Et bons*

F.  *dril - les! O - hé! o - hé! o - hé! Vi - ve le baccha - nal Du joyeux car - na -*

F

- val! O - hé! o - hé! o - hé! Vi - ve le baccha - nal! Du carna -

LES PERSONNAGES AVEC LE CHOEUR.

F

- val!

1^{rs} et 2^{ds} Sop. et quelques 1^{rs} Ténors.

f O - hé! o - hé! o - hé! Vi - ve le baccha - nal Du joyeux carna -

Ténors.

f O - hé! o - hé! o - hé! Vi - ve le baccha - nal Du joyeux carna -

Basses. MARCEL avec les 2^{des}

f O - hé! o - hé! o - hé! Vi - ve le baccha - nal Du joyeux carna -

FRANCINE.

2^d COUPLET.

A FO -

- val! O - hé! o - hé! o - hé! Vi - ve le baccha - nal Du carna - val!

- val! O - hé! o - hé! o - hé! Vi - ve le baccha - nal Du carna - val!

- val! O - hé! o - hé! o - hé! Vi - ve le baccha - nal Du carna - val!

F. *p*

- pe, re, sous le masque, On s'in-trigue à qui mieux mieux. Le ma-fin, su-prême

F. *p*

frasque On va souper deux à deux! Et tel que Vé-nus en flam-me, Dans sa sou-

F. *p*

-peuse ———— ô stu-peur! Soudain reconuait sa femme Sous l'ha-bit de débar-

F. *p*

-deur! O - hé! o - hé! En a - vant les chicards, Les hous-

F. *p*

-sards, Les flam-bards Belles fil - les Et bons dril - les O - hé! o - hé! o - hé! Vixe le bac-

F. *val Du joyeux carna_val! O_hé! o_hé! o_hé! Vi_ve le baccha_nal Du carna_*

The first system consists of a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has two sharps (F# and C#). The vocal line begins with a half rest followed by the lyrics. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

LES PERSONNAGES AVEC LES CHŒURS.

F. *_val!*
Sop. et quelques 1^{rs} Ténors.

f *O_hé! o_hé! o_hé! Vi_ve le baccha_nal Du joyeux carna_*

Ténors. *f*
O_hé! o_hé! o_hé! Vi_ve le baccha_nal Du joyeux carna_

Basses. *f*
O_hé! o_hé! o_hé! Vi_ve le baccha_nal Du joyeux carna_

The second system includes vocal lines for Soprano and Tenors, Basses, and piano accompaniment. The vocal lines are in treble clef, and the piano accompaniment is in grand staff. The lyrics are repeated for each voice part. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the first system.

_vall O_hé! o_hé! o_hé! Vi_ve le baccha_nal Du carna_vall!

_vall O_hé! o_hé! o_hé! Vi_ve le baccha_nal Du carna_vall!

_vall O_hé! o_hé! o_hé! Vi_ve le baccha_nal Du carna_vall!

The third system features vocal lines and piano accompaniment. The vocal lines are in treble clef, and the piano accompaniment is in grand staff. The lyrics are repeated for each voice part. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the first system.

pp

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The piece begins with a piano (*pp*) dynamic. The right hand plays a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment of chords and moving bass lines.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and harmonic textures in the treble and bass staves.

Third system of musical notation, showing further development of the musical themes.

Fourth system of musical notation, maintaining the intricate melodic and harmonic patterns.

Fifth system of musical notation, continuing the musical progression.

Sixth system of musical notation, concluding the piece with a final cadence in the treble and bass staves.

Sop. et quelques P^{tes} Ténors avec GASTON, l'ÉCUREUIL, etc.

GASTON.
 O - hé! o - hé! En - a - vant les chicards, Les houssards, Les flambards! Belles
 Ténors
 En - a - vant les chicards, Les houssards, Les flambards! Belles
 Basses
 En - a - vant les chicards, Les houssards, Les flambards! Belles

fil - les Et bons dril - les O - hé! o - hé! o - hé! Vive le bacchanal Du joyeux carna -
 fil - les Et bons dril - les O - hé! o - hé! o - hé! Vive le bacchanal Du joyeux carna -
 fil - les Et bons dril - les O - hé! o - hé! o - hé! Vive le bacchanal Du joyeux carna -

-val O - hé! o - hé! o - hé! Vive le bacchanal Du carna - val!
 -val O - hé! o - hé! o - hé! Vive le bacchanal Du carna - val!
 -val O - hé! o - hé! o - hé! Vive le bacchanal Du carna - val!

pp

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The piece begins with a piano (*pp*) dynamic. The right hand plays a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment of chords.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and harmonic textures in the right and left hands.

Third system of musical notation, showing more intricate melodic patterns in the right hand and steady accompaniment in the left hand.

Fourth system of musical notation, featuring a mix of eighth and sixteenth notes in the right hand and block chords in the left hand.

Fifth system of musical notation, with a more active right hand and a consistent left hand accompaniment.

Sixth system of musical notation, concluding the piece with a final melodic phrase in the right hand and a sustained chord in the left hand.

CHANGEMENT À VUE

N^o 22.

All^o marziale.

PIANO,

f

The musical score consists of five systems, each with a treble and bass staff. The first system includes the tempo 'All^o marziale' and the dynamic 'PIANO, f'. The melody in the right hand is characterized by eighth-note patterns and some grace notes. The left hand provides a steady accompaniment with chords and eighth notes. The key signature has one flat (B-flat). The score concludes with a repeat sign and a double bar line.

Euchânez.

CHŒUR ET FANFARE

N^o 25.All^o moderato.SOPRANI
et TENORS.

BASSES.

PIANO.

All^o moderato.*f*

- Allons

Allons

§

vi - ve la bambo - che Le re - fraîn et les chansons! Ce brillant char

vi - ve la bambo - che Le re - fraîn et les chansons! Ce brillant char

qui s'ap - pro - che C'est le char des com - pa - gnons! — Al - lons, vi - ve la ban -

qui s'ap - pro - che C'est le char des com - pa - gnons! — Al - lons, vi - ve la ban -

bo - che! Le re - frain et les chan - sons! Voi - ci le char

bo - che! Le re - frain et les chan - sons! Voi - ci le char

Voi - ci le char des Com - pa - gnons

Voi - ci le char des Com - pa - gnons

La 2^e Fois on
enchaine le N^o 24

FIN

Ténors.

Basses.

Allons

Allons

FINAL.

Op. 24.

Allegro.

FRANCINE.

Allegro.

Un

PIANO.

f

Allegro mod.^{to}

F

jour dans un moment d'faiblesse, J'aurais m'allier à la noblesse; Mais

Allegro mod.^{to}

p

F

j'm'aperçus que l'grand Seigneur N'é - tait pas di - gne de mon cœur Lais -

p

F

- sant là tout c'éclat qui bril - le Je r'viens au milieu d'ma fa - mil - le Et

p

F. *2/4*

j'veux r'ouçant au cé - li - bat Un ma - ri qu'ait un bon é -

Allegro. *2/4* **CHICUR.** **FRANC.**

- tat! S'ra-t-il a - vo - cat? Non! S'ra-t-il ma - gis -

Allegro.

TOUS. **FRANC.**

- trat? Non! Quand on a d'bons bras Pour des é - tats Y'a des

TOUS. **FRANC.** **TOUS.** **FRANC.** (pendant les bras à Marcel.)

tas! Ah! S'ra-t-il é - pi - cier? Non! Il s'ra char - pen -

TOUS **FRANC. et MARCEL.**

- tier! Oui! Ah! vous voy - ez donc que c'è'tat là e'st Fbon!

F
La - i - di - ou! La - i - di - ou! Le plus jo - li mé - tier

MARCEL.

M
La - i - di - ou! La - i - di - ou! Le plus jo - li mé - tier

F
La - i - di - ou! La - i - di - ou! C'est celui de char - pen - tier! —

M
La - i - di - ou! La - i - di - ou! C'est celui de char - pen - tier! —

(ENSEMBLE GÉNÉRAL)

1^{rs} et 2^{ds} Sop. (Quelques Ténors avec les 1^{rs} Sop.)

Ténors.
La - i - di - ou! La - i - di - ou! Le plus jo - li mé - tier

Basses.
La - i - di - ou! La - i - di - ou! Le plus jo - li mé - tier

La - i - di - ou! La - i - di - ou! Cest celui de char - pen - tier! *rit.*

La - i - di - ou! La - i - di - ou! Cest celui de char - pen - tier! *rit.*

La - i - di - ou! La - i - di - ou! Cest celui de char - pen - tier! *rit.*

f *rit.* (LE RIDEAU BAISSE.) *ff*

FIN